ABONNEMENT ages (compared to partit, ..... 2.50

TARIF DES ANNONCES Charges insertion subsequents......

N. B.—Les annonces de maiorances, me riages et septificares serunt instrêts au tang de 25 conts chucuno.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directour.

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ TOUS LES MERCREDIS

PAR LA monagaie d'Imprimerie de Saint-Bouif ce

LE MANITOBA.

Salur-Bentrack, Mantrees. CARADA.

### THEOPHILE MADAME MARCOTTE

DE ST-BASIL DE PORTMEUF

Gueri de Toux et de Bronchite PAR L'INFLUENCE DU

## "VIN MORIN CRESO-PHATES"

Monsieur Théophile Marcotte, de Saint-Basil, comté de Portneuf, nous raconte ainsi la guérison permanente de sa femme.
"Ma femme a souffert longtempe de Toux et de Brouchite Chroniques qui la minaient lentement mais sûrement.

Ses souffrances devenaient plus vives, plus intenses aux jours froids et hamides de l'automne et du printemps. Alors elle ne pouvait quitter la chambre, en proie à des douleurs insupportables. Toux, sièvre, perte complètement d'appétit et de sommeil, digestion très mauvaises du peu qu'elle pouvait prendre, etc. etc.. Des médecins sages et expérimentés, connaissant bien son cas, lui avaient dèclaré qu'ils ne pouvaient rien faire pour elle.

Je lisais souvent l'annonce d'une préparation bien connue, sans y apporter aucune attention spéciale. Un jour cependant j'en parlai à ma femme qui se décida d'essayer ce célèbre Tonique. Cette merveille du siècle. Il en usa d'une manière judicieuse, se conformant scrupuleusement aux directions des circulaires. Grande fut l'influence de ce remède sur sa maladie.

Le soulagement qu'elle avait d'abord éprouvé s'affermit de plus eu plus et finalement elle fut guérie de ce mal considéré, par plueieurs, comme incurable. Plus de Teux ni de douleurs bon appétit avec sommeil réparateaur, digestion parfaite, rétablissement complet.

Ma femme et moi recommandons souvent le VIN MORIN "CRESO-PHATES" à toutes les prersonnes prices de maladjes pulmo-

Reconnaissance et merci.

80-1 6-2 6-3 3-4 81-4

EMBARRAS GASTRIQUE - MIGRAINE

GRAINS de Santé du docteur

COMGESTIONS, etc. PURGATIFS, DEPURATIFS ANTISÉPTIQUES EXIGER IN VERITABLES avec l'Étiquette ci-jointe en 4 couleurs

GRAINS de Santé du docteur HI HOM A DOCTEUR FRANCK FRANCE 1/50 is 1/8B4(50 grains); 3' h Dis (105 grains). Motice dans chaque Soite.



Rend la Beauté et la Force aux Jeunes Filles les plus pâles et les plus

Pris trois fois par jour le VIN ST-MICHEL guérit les cas les plus désespérés de pâleur, de fai-

blesse et d'anémie. Il donne un sang pur, riche et généreux qui circule coloré et chaud dans les veines, il rend le teint éclatant de fraîcheur, le regard éveillé, les lèvres colorées et le pas alerte. Il donne à la femme cet air de santé qui charme et qui captive.

BOIVIN, WILSON & Cie, Montreel, scula Agents pour l'Amérique du Hord. DEPOSITAIRES AUX ETATS-UNIS: WEEKS, POTTER CO'Y, WALTER CARON, SOSTON, MASS. 109 BLUE ISLAND AVE., CHICAGO ILL.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg

## AVIS... AU PUBLIC

Nous sollicitons respectueusement une visite, afin de vous rendre compte que notre rasison étant la plus ancienne, est aussi la plus avantageuse pour vous.

## Voyez l'Assortiment de plus en plus appréciés. Les dames les présèrent à toutes

Que nous portons et Nos Prix: requises au goût.

COGNAC, le gallon, \$4.00, \$4.50 \$5.50 et \$8.00. VIN DE PORT, le gallon, \$250

\$3.00, \$4.00, \$5.00, \$6.00 e \$5.00. VIN DE PORT, la bonteille, 75c.

SKERRY, le gallon, \$2.50, \$3.00, \$4.00, \$5.00, \$6.00 et \$7.00. SHERRY, la bouteille, 75c., \$1,

\$1.25, \$1.50 et \$1.75 VIN NATIF. (caractère Oporto). le gallon, \$1.25.

CATAWBA, sucré, le gall., \$1.50. CATAWBA, sec,

365, Rue MAIN, WINNIPEG.

Les Bonbons Sont les **Favoris** 

Nos chocolats superfins sont autres confiseries. Pas cher et

## \$1.00, \$1.25, \$150, \$1.75 et Nouvelle Epicerie A...

-Winnipeg M. T. LAPLUME, si avanta-

geusement connu du public, vient d'ouvrir un magasin d'Epiceries, Grains, Farine, etc., à l'encoignure des rues McDER-MOTT et RORIE. Ses prix sont modérés et satisfaction garantie.

shez M. Laplume l'avantage de se loger à 12 prix raisonnable et pourrunt ausei loger eurs chevaux dans une écurie confortable ancienne écurie Beusant pouvant loger me riegtaine de chevaux

UNE VISITE EST SOLLICITÉE.



Balancard, tenant sous son bras un superbe melon, est rencontré par un ami facétieux, qui

-La santé est bonne, à ce que

-Comment ca? -Dame! tout le monde peut

constater que tu te portes bien!

## Lettre de Mgr l'Archeveque de Saint-Boniface

AUX FINELES DE SON DIOCESE, À L'OCCASION DE LA MORT DE

ET DE L'AVENEMENT AU TRONE DE

## Sa Majeste Royale et Imperiale, Edouard VII

Nos TRES CHERS FRERES.

L'Auguste Souveraine qui a régné glorieusement sur nous durant soixante quatre ans vient de paraître devant Celui qui juge les rois et les peuples, et elle laisse un peuple immense dans un deuil profond.

Nous pouvons dire en toute vérité à l'honneur de sa mémoire illustre et pour la consolation de ses sujets attristés qu'elle s'es! fait précéder par des œuvres de bonté, de justice et de miséricorde.

Ella a commandé avec une haute sagesse pendant \* plus d'un demi siècle aux destinées de son vaste empire, et elle a donné à ses sujets et au monde entier l'exemple admirable des plus belles vertus domestiques, aussi bien que des nobles qualités qui rendent les souverains illustres.

C'est donc à bon droit que nous honorons une mémoire aussi glorieuse et aussi chère par les marques du deuil le plus profond, le plus sincère.

Le Canada ne peut pas oublier que la Souveraine qu'il pleure a inauguré son règne glorieux par des actes de clémence envers nos compatriotes; et ses sujets catholiques du Manitoba se souviendront toujours avec reconnaissance de la sanction royale qu'elle a donnée à un document célèbre qui est pour eux comme la charte de leurs libertés civiles et religieuses.

Notre grande et bonne reine n'est plus; mais elle souverain appelé à continuer son œuvre tout i la grandiose et redoutable.

NOUS AVONS UN ROI!

LONGUE VIE À SA MAJESTÉ ROYALE ET IMPÉRIALE

EDOUARD VII, NOTRE ROI!

Nous nous servirons des paroles du grand Bossuet pour adresser de tout cœur au ciel la prière qui exprime toutes nos espérances: "Que Dieu daigne lui communiquer un rayon de sa sagesse et un reflet de sa bonté; qu'il allume dans son cœur l'amour de la justice; qu'il y sème le germe des plus belles vertus domestiques aussi bien que les plus hautes qualités nécessaires à ceux qui doivent commander; qu'il remplisse son âme du plus pur dévouement aux intérêts et aux besoins de ses sujets; et qu'il en fasse ainsi un noble instrument de ses desseins paternels pour le bonheur de tous les peuples qui composent le vaste empire britannique. Seigneur, exauceznous, et sauvez le roi! Exaudiat. Domine, salvum fac regem."

Dans chaque maison

Sacre Cour de Jesus Catholique devrait se Sacre Cour de Marie

## La Priere enseignee par Notre Seigneur, Les Beatitudes, et Marie et Jesus.

Nous avons les meilleures marchandises que les agents vendrent rapidement. Elles se vendent aisément et à gros prefits, elles plaisent à tout le monde. N'importe qui peut les vendre. Quelques-uns de nos meilleurs agents sont sourds et muets, d'autres sont aveugles, copendant ils font de l'argent, de même que vous pouvez en faire aussi. Nos belles images se vendent des qu'on les mo tre. Vous n'avez pas besoin de parler. Montrez simplement les images et elles feront le reste. Elles mesurent 16x22 pcs. IMPRIMERS EN COULEURS AT-TRAYANTES. Chaque image est une merveille et mérite d'être encadrée, Nons n'envoyons pas d'images communes, mais nous vendons des marchandises d'art de première classe pour le prix des communes. N'oubliez pas ceci : NOS IMAGES NE SONT PAS COMMUNES, MAIS NOS PRIX SONT LE CON-TRAIRE. Nous donnons ici une liste partielle de sujets :

"Souvenir de samille, Ange-Gardien, Certificats de mariages, Mémoires, Jesus-Christ benissant les petits enfants, Jesus dans le Temple, La Madone el'Enfant, Les dix Commandements, La Prière de Notre-Seigneur, Sa Vie, Béalit ludes, Sacré-Cœur de Jesus et Marie, Réveil des Ames, Gravures de la Guerre Américo-Espagnole, La Guerre du Sud Africain, Scènes d'Elé et d'Iliver, etc.

et plusieurs de nos Ces Gravures valent \$1.00 chaque.

Nous enverrous n'importe laquelle pour 25c.; 4 pour 8oc.; 12 pour \$1.75: 25 pour \$3.25; 50 pour \$6.00; 100 pour \$11.00; 200 pour \$21.00:300 \$30.00. Sur chaque achat de 100 gravures nous euverrons FRANCO une MONTRE d'argent (wind and stem set); et sur chaque ordre de 300 une superbe Montre d'On Aménicaine (gold filled), 17 rubis, garantie pour 20 ans. Your pouvez chois r ou si vous nous laissez le choix nous vous enverrous un assortiment de nos images des mienx choisies. Ne retardez pas, mais envoyez un ordre aujourd'hui et vous ferez de l'argent, Estampilles au montant de pas moins de \$1.00 acceptées comme de l'argent, mais pour \$1.00 ou plus envoyez un mandat de Poste ou d'Express ou un chèque sur les Banques de

Decoupez toujours cette annonce et envoyez-la avec votre ordre.

HOME NOVELTY CO., (Pr. Cl. 354D)

LA PRIERE DU SEICHEUR

P. O. Box 518 CHICAGO,

BEATITUDES

Ainsi devous-nous prier, nos très chers frères, pour celui que la Divine Providence a placé à la tête de l'empire et qui a déjà juré de travailler au bonheur de

Notre loyauté calme et sière, mais vraie et prosonde, s'alimente à des sources que les sortunes diverses ne peuvent pas tarir. Nous savons que tout pouvoir légitime vient de Dieu et qu'il faut Lui être soumis non par crainte, mais par devoir de conscience : c'est la doctrine que St Paul a proclamé même au temps des empereurs paiens pour lesquels il demande des prières afin qu'ils gouvernent sagement.

A ces causes, nous avons ordonné et ordonnons ce qui suit:

Le premier dimanche après la réception du présent mandement, à moins que ce ne soit déjà fait, il sera chanté (ou récité) dans toutes les églises et chapelles de ce diocèse, à l'issue du service divin du matin, un Te Deum solennel en actions de grâces pour l'avenement au trône de notre nouveau roi, Sa Majesté Royale et Impériale Edouard VII; après l'oraison d'actions de grâces, on entonnera le psaume Exaudiat (P. XIX) qui sera suivi de l'oraison Pro Rege dans laquelle on dira : Ut famulus tuus Eduardus.

Sera notre présente lettre lue en chapitre dans les communautés religieuses et au prône de toutes les églises, le dimanche qui suivra sa réception.

Donné à Saint-Boniface, sous notre seing, le sceau de nos armes et le contre-seing de notre secrétaire, le 26 janvier 1901.



ADELARD, O. M. I.,

Arch. de Saint-Boniface.

Par mandement de Monseigneur.

ARTHUR BÉLIVEAU, Ptre. Secrétaire.

LA COQUELUCHE

ne résiste pas au BAUME RHU-

Nouvelles des Etats-Unis

FALL RIVER

Joseph A. Gervais, de la rue Jenks, No. 150, est maintenant à l'hôpital de la cité souffrant d'une fracture à la jambe qu'il s'est faite durant une attaque de

m né par toute la maison sans Sur toutes que personne s'en aperçut et quand il s'est éveillé, il était accroché par les mains à une fenêtre du deuxière étage. Il ne faut pas demander s'il se mit à crier pour avoir du secours mais ses cris n'ont été entendus par personne de même que ses efforts pour remonter à la maison ont été futiles.

Il ne lui restait plus qu'une chose à faire, c'était de se laisser tomber et c'est ce qu'il fut obligé de faire. Deux officiers de police sont arrivés quelque temps après et l'ont fait transporter à l'hôpital.

SPENCER, MASS.

Une jeune enfant, fille de M. Octave Primeau, a été presque brûlée à mort. Il s'est écoulé deux heures avant que les messagers envoyés dans toutes les directions aient pu trouver un médecin pour alléger les souffrances de l'enfant. La petite, en jouant autour du poèle, qui était très chaud, s'en est trop approchée et le feu s'est communiqué à sa robe.

WORCESTER, MASS

Le lieutenant W. H. Plamondon écrit à ses amis qu'il pense revenir à Worcester dans quelques mois. Depuis son départ sa santé a été excellente. Il se plait bien là-bas. La guerre au Philippines est un peu semblable à celle des Bærs. Les troupes de l'île ne se battent jamais en plein jour ni en champ ouvert, mais sont toujours en embuscade quand il s'agit de tuer quelques soldats isolés, Un Amériosin ne peut s'aventurer sans carabine et sans la tenir constamment chargée. Il ne sait jamais à quel coin du bois une balle viendra mettre fin à ses

MANCHESTER

Mme Trahan, Molleur, épouse de M. Jos Molleur, est décédée au No. 528 rue Main. Elle était âgée de 63 ans.6 mois,38 jours, Les funéraillés ont eu lieu mercredi matin à 8 hrs 20, à l'église Ste-Marie et au cimetière Mont CalCREAM

Médailles d'Or de l'Exposition Universelle et de l'Exposition Hivernale

Kyltez Pusage des Poudres cautennat de l'alun. Elles sont prejudiciables a la sante

MENUS PROPOS

-Peigne-moi, petite tante! -Comment! te peigner? Mais c'est l'affaire de ta bonno, ma chèrie. Je ne suis pas coiffense, moi! Alors pourquoi dit-on toujours que tu as coiffe St-Cathe-

Entre pousseurs de fauteuils roulants.

-J'ai en la veine, ce matin, de trimbaler une étrangère légère comme une plume.

-- Une sinécure, alors ? -Non, une Anglaise!

Echo de l'Exposition. Balandard, flånant à l'Exposition autour d'un palais inachevé, s'accroche à une pointe de fer perfidement dissimulée et déchire son paletot. Alors soupi-Chez ces pauvres enfants, elle rant:

-Et l'on dit que l'Exposition manque de. . . clous!



## Par Cent

D'Escompte

## Pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS,

NOUS AVONS ACHETE BEAUCOUP de chaussures pour le printemps, c'est pour cela que nous vendons à sacrifice, afin de faire place aux nouvelles marchandises qui nous arriveront le premier mars. Venez voir les marchandises et vous verrez

# JEAN & FRERS

par les prix que c'est avantageux d'acheter chez

Saint-Boniface 30-1-01 1m

ALLAIRE & BLEAU E RAAAAAAA Hvenue Tache A Bloc Lauzon VOUS TROUVEREZ à cet établissement

> Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granit, Blanc Emaillé, Blanc de Plomb, Peinture Préparée, Vernis de Toules Sortes, Huiles à Peinture, Huile de Charbon, Huiles à Machine, (Fameux Poéle air tight Excelsior) Poêles de Cuisine, Papier à Bâtisse, Outils de Ferme, Harnais, etc., etc.

une ligne complète de :

A des Prix Defiant Toute Competition

Venez voir nos Marchandises Et Jugez par Vous-memes

FERBLANTIER ATTACHE ASSEMENT

ontage de Poeles et Posage de Fournaises a Air Chand

erriël 6 Fornier 1901

CULUNISATION ET BAPA-THIEMERT

de territoires que nous possé dons, la colonisation est l'un des problèmes qui ne cessera, ·lurant de longues années, de s'imposer à noire attention. Les gouvernements, les syndicats, les compaguies de chemins de fer, tous ceux qui ont des intérêts dans l'Ouest Canadien, rivalisent d'ef- nald, qui avait démissionné ion universelle, et dont elle a est vraiment hérêt que, déclarer forts pour amener dans nos prais pour se présenter contre M. joui des son origine; mais, dans quand un catholique, reniant ries de nouveaux colons. Quel- Sifton à Brandon. quesois on va les chercher très loin; et ils ne sont pas toujours de première valeur. Il eût été titionnaires dans la contestation mieux de laisser les Doukhobers de Saint-Boniface, le Courrier du chez eux.

Nous ne voudrions cependant pas dire qu'il faudrait rejeter toute immigration européenne. Il en est qui peuvent admirablement s'adapter à notre pays, à nos habitudes, à nos institutions C ux-ci peuvent contribuer à la richesse du Canada de diverses facons. Les habitudes d'économie qu'apportent généralement avec eux les immigrants europé us, sont des exemples que nous pourrions imiter avec profit. Mais encore, faudrait-il choisir parmi ces éléments d'outre-

plus propres à jeter notre pays dans des sentiers qui aboutissent à l'irréligion, aux idées radicales et socialistes, et par conséquent, aux bouleversements de tout ordre qu'à raffermir sur leurs bases les libres institutions que s'est donné la nation.

C'est ce qui a fini par nons convaincre que nos efforts devraient d'abord et surtout consister à ramener des Etats-Unis dont un bon nombre sont disposés à écouter nos appels.

Sans doute, ce serait une uto. pie que de songer à opérer un ra- connaître les enseignements de patriement général. Ne nous l'Eglise relatifs au mariage, la heurtons pas à des impossibili- nature des droits qu'elle possètés. Mais de ce qu'un rapatrie- de en cette manière, et les ob'iment en bloc est impossible, il gations qui découlent de ces n'en faut pas conclure qu'il est droits, soit pour les fidèles, soit ses, il y a des pays, et la Province inutile de travailler à un rapa- pour le pouvoir civil. Le sujet triement partiel.

cemment de la mission du Rév. décisions émanées de l'autorité P. Biais s'exprimait ainsi:

"L'actif et zélé Père Blais, O. M. I., missionnaire-colonisateur, considérément à la publicité, vient de terminer la visite de plusieurs districts des Etats de l'Ouest américain, ainsi que de la Nouvelle-Angleterre.

Ils constate que beaucoup de nos compatriotes dispersés sur le est de notre devoir de vous exsol étranger désirent ardemmen: se rapatrier: maiheureusement. les moyens leur manquent. Le Rev. l'ère est d'avis qu'avec une pro agande soutenue, il serai facile de ramener au milieu de nous des milliers des nôtres, surtout en leur faisant connaître les richess-s et les promesses d'avenir de l'Ouest canadien."

Cette constatation du Rev. P Blais confirme les convictions que nous avons toujours eues.

que nous devrions songer à pren- proprement parlei un des sacredre les éléments dont nous vou- ment de la loi évangélique, insment trop négligé, devrait être celui d'un travail incessant de notre part, et selon l'expression du Rév. P. Blais, d'une propagan-

de soutenue. Si, constamment, nous les tesi nous savions leur présenter crement, pour soumetire le preconvenablement les avantages et mier à l'autorité civile et ne colles-là qui out convaince des médeci les ressources de nos plaines; si faire relever de l'autorité ecclénous faisions appel à leurs sou- siastique un dogme de foi. venirs patriotiques, nous verrions un grand nombre de familles canadiennes reprendre avec bon-- mit vers mous.

tôt nos forces.

La Législature provinciale ce convoquée pour 21 du courant.

M. A. C. C. LaRivière déput de Provencher, est parti pot Ottawa vendredi dernier; M. le énateur Bernier a aussi laisse Saint-Boniface dimanche.

taires des grands abattoirs de soit anathème." (3)

Commentant l'attitude des pé Canada s'exprime sinsi :

"A tous les points de vue, l'ac-"tion des pétitionnaires dans la "contestation de Saint-Boniface "est odieuse. Elle est contraire 'aux lois de l'Eglise, au respect "dû à la hiérarchie ecclésiastique "et à la dignité épiscopale ; elle "constitue une calomnie; et elle "est, par dessus le marché, une trahison de la cause catholique "au manitoba"

"Les observations que notre 'confrère du "Manitoba" fait à ce sujet sont parfaitement justes

que la conduite des pétition. naires dans la contestation de Saint-Boniface mérite la censur la plus sévère. Ils ont trahi! Il nons en est venu qui sont cause religieuse et la cause natio nale. Ils ont donné de plus u énorme scaudale. Voilà pourquoi nous nous joignous à notre confrère manitobain pour flétri cet acte odieux.

### EXTRAITS

DE LA LETTRE PASTORALE DE MGR BRUCHÉSI SUR LE MA-BIAGE.

Au mariage se rattachent les

Il est donc très important de a d'autant plus d'actualité que Le Trifluvien parlant tout ré- depuis quelques semaines, des ecclésiastique, dans certaines causes metrimoniales livrées inont donné lieu à des écrits renfermant de graves erreurs et des accusations injuriouses à l'égard de l'Eglise. C'est pourquoi il poser anjourd'dai certains points de la doctrine catholique sur le mariage, avec leurs conséquences théoriques et pratiques.

> I-Le mariage, institution divine qui fonde la famille et avec la de guérir sous un traitement ordinaire. famille la nation Chrétienne, est une chose sainte en elle-même, surtout depuis que Jésus-Christ l'a élevé à la dignité de sacrement de la nouvelle loi.

"Si quelqu'un dit que le ma-A notre humble avis, c'est là risge n'est pas vraiment et à titué par Notre-Seigneur Jésus-Christ, mais que c'est une invention humaine, et qu'il ne confe- qu'elle avait des plaies vives des genoux rent pas la grâce, qu'il scit ana-

II-Dans le mariage chrétien, contrat naturel et le Sacrement soni une seule et même chose.

Il n'est donc pas permis de disnions au courant de nos progrès; tinguer entre le contrat et le saque le seul sacrement.

> III-Le Mariage validement con traclé et consommé entre chrétiens est tout-a-fait indissoluble.

IV-L'église a le droit de mitree Ici, elles quintupleraient bien- au mariage des empêchements, soit

culs empéchements de consan- parties dont l'une est catholique rimer une fois qu'il est contracté un ministre protestant, quoique et que l'Eglise ne peut pas dis- gravement illici e et frappé des M. Gordon, l'un des proprié- prohibants et de dirimants, qu'il l'Eglise elle-même. Une fois

et de deux témoins.

l'un des plus importants est celui de VI-L'Eglise n'ayant pas le poula clandestinité, dont nous avons voir de despenser des empêchements dit un mot plus haut. Par suit- dirimants de droit naturel ou de de cet empêchement, pour qu'un droit positif divin, tout mariage conmariage soit valide entre deux fracté avec l'un ou l'autre de ces emcatholiques, dans les endroits où péchements est nul de plein droit, et le concile de Trente a été publié, ne peut jamais deveuir valide. il faut la présence du propre VII-Tout mariage contracté curé et de deux témoins. Donc sciemment avec un empêchement pronul est de plein droit le mariage hibant de droit ecclésiastique, et sans de deux catholiques contracté dispense de l'autorité ecclésiastique, devant un officier civil ou un est il icite. ministre protestant, alors même Il y a plus, alors même que le n'est pas le propre curé de l'une des deux parties contractantes, ou un prêtre délégué par le curé ou l'ordinaire, le mariage est encore nul; et cela toujours pour réellement existant. la même raison, parce qu'il n'a pas été célébré conformément aux prescriptions du concile de droit naturel ou de droit p sitif di Trenta sujet des mariages clan propres empechements prohibants ou destins, il y a une remarque dirimants, comme tout législateur intétées de la nature, de Dieu, très importante à faire ici, et qui peut dispenser de ses propres lois. jestera une vive lumière sur la fameuse cause matrimoniale qui que dans des cas exceptionnels, a soulevé tant de discussions re- et pour des raisons graves dont grettables, dans certains jour- elle seule est juge. naux catholiques et protestants de Montréal. Par suite de Cons-

## Eczema avec Demangeaison.

de Québec est de ee nombre, où,

malgré la promulgation du con-

Tout au vif. des genoux aux ortetis.-Un cas terriblement douloureux, qui & ete completement gueri pare

## L'Onguent du Dr Chase

La forture cansée par la démangeaison et le chauff-ment intenses de l'ecz-ma en fort une des affections les plus affigeantes, et la présence de plaies vives, qui refuseut augmente la détresse du maiade,

Le cas suivant est donné comme exem ple du contrôle extraordinaire que l'onguent du Dr Chase a sur l'eczema en fai sant disparaitre la démangeaison promptement et comme curatif antiseptique, qui -flectue promptement et sûrement une guérison parfaite.

Toutes sortes de remèdes et d'onguents furent employés en vain et les médecine semblaient impuissants devant les terribles ravages du feu de l'eczéma. Voici com ment Mme Knight décrit en cas interessant: Mme Knight, 17 Hanover Place, declare: Ma mère, Mme Wright, de Norval, s souffert durant un été et un hiver de l'eczema au pied. Blie ne pouvoit ni marcher. ni dormir, et le mal angmenta tellemen

Après avoir essayé sans succès tous le remèdes procurables et presque désespérée d'obtenir du soulagement, elle commenç à faire usage de l'Ougnent du Dr Chase, Elle en a employe en tout hui boites avec l'heureux résultat qu'elle est

Ouiconque desire de plus amples tails, peut s'adresser à Mme Wright, Norval. Unt. Après un si grand succès, estil elonnant que nous recommandions l'On guent du Dr Chase?

C'est justement des preuves comme de l'efficacité de l'Onguent du Dr Chase Vous deviendrez certainement un admirateur de l'Onguent du Dr Chase naissent sa valeur. A part qu'il guérit les pires formes de maladies de la pean avec démangraison, l'Unguent du Dr. Chase est agréablement curatif et adoucisment, boutons et soné, 60 cents la boite. c'est-a- ou chez Edmanson, Bates & Co., Toronto. 6

guinité et d'affinité mentionnésau et l'autre non catholique bepti-Lévitique peuveut être un obe- sée. Le mariège d'un cathotacle à ce que le mariage soit lique et d'une protestante bapontracté, et seuls peuvent le di- tisée, ou sice cersa, célébré devant penser de quelques uns de ces censures de l'Eglise, est donc empêchements, ou quelle ne cependant un mariage validepeut pas en établir elle-même de ment contracté aux yeux de consommé, ce mariage ne peut Non seulement le concile de être brisé par aucune puissance dernier, député de Winnipeg Trente affirma ce droit, que l'I: sur la terre; seule la mort rendra Sud, pour le local, en remplace- glise a reçu de son divin fonda- la liberté à la partie survivante. ment de l'hon. Hugh J. Macdo- teur, que lui reconnait la tradi- Mais juger si l'une des parties cette même XXIVe session, il pratiquement sa foi, devient hévoulut l'exercer d'une manière rétique au for extérieur de l'Eglisolennelle et jusque-là sans se, surtout en ce qui concerne exemple, en frappant de nullité le sacrement de mariage, cela les mariages clandestins, c'est-à appartient au senl tribunal ecdire comme nous venons de clésiastique. Et le pouvoir civil l'expliquer, les mariages célébré- ne pourrait s'immiscer en cette sans la présence du propre curé matière, sans dépasser les\_limites de sa juridiction, et sans V-Parmi les empêchements diri- usurper un droit que Jesusman's du mariage établis par l'église. Christ n'a confié qu'à son Eglise.

VIII-Tout mariage contracté qu'il y a deux témoins; car, évi- ave: empéciement dirimant de droit demment, ni l'officier civil, ni le ecclésiastique, si la dispense n'en a ministre protestant ne sont le pas été obtenue de l'autorité relicuré "propre" des parties con- gieuse compétente, est nul dès le comractantes, ou de l'une d'elles. mencement, et n'est pas seulement "annulable." Le jugement que mariage a été célébré devant un l'Eglise peut porter plus tard et deux témoins, si ce prêtre sur un tel mariage, est donc une simple déclaration de sa nullité c'est-à-dire de l'absence d'un contrat légitime, et non pas un jugement qui brise un mariage

1X-L'Eglise ne peut pas dispenser des empêchements dirimants de

L'Eglise n'use de ce pouvoir

Les ordinaires des diocèses en exigeant, avec la permission de Rome, une aumône à l'occasion d'une dispense de mariage, "ne vendent nullement" cette dispense, comme on l'entend dire quelquesois. Ils imposent simplement cette aumône à ceux qui sont en état de la faire, comme une pénitence et une commutation.

X-Les causes matrimoniales ne relévent que du seul tribunal ecclésiastique. Cette proposition n'est que le corollaire nécessaire de l'enseignement catholique su l'élévation du mariage à la dignité de sacrement, car seule l'Eglise peut juger toute chose concernant les sacrements el leur administration. C'est lorsque, dans ses Institutions il a écrit : "Du moment que les catholiques ont obtenu que le sont approprié la connaissance des causes du mariage, car une chose spirituelle ne peut être amenée devant des juges pro-

Aussi le concile de Trente dé clare-t-il anathème : "Celui qui dit que les causes matrimoniales n'appartiennent pas aux juges ecclésiastiques."

XI.-L'État ne peut donc pas élablir d'empéchements dirimants du mariage, du moins entre chrétiens, ni dispenser les empéciements etablis par l Eglise; il ne peut pas davanlage, ni directement, ni indirectement, porter alleinte au sacrement de

Pie IX à Victor Emmanuel, le l'Eglise reconnaît comme tel. "19 septembre 1852, dispose des doit reconnaître comme légitimes effets civils qui dérivent du les enfants issus de ce mariage. mariage, mais qu'il laisse l'E les obligations substantielles des glise régler la validité du ma- époux, les droits substantiels

## Guérissent le mal de matrice, les dérangements et les points de coté.

Rien ne dérange et ne détraque le système nerveux comme le BEAU MAL. Les douleurs et la faiblesse supportées trop longtemps appauvriront votre sang, briseront vos nerfs et feront de vous une pauvre impotente névrosée et abattue.

Les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, prises à la dose de deux après chaque repas, faciliterent et régulariserent les époques douloureuses et irrégulières. Elles guériront votre mal de dos et aussi les douleurs que vous ressentez dans les côtés et le bas ventre.

Témoignage de MADAME BEAUMIER: A Messieurs les Médecins Spécialistes, de la Cie Chimique Franco-Américaine,

" CHERS DOCTEURS,

"Je voulais vous écrire depris longtemps, afin de vous faire connaître le résultat de vos sages conseils " et le bon effets des Pilules Rouges, et je suis

"aujourd'hui des plus heureuses en vous disant que "je jouis d'une parfaite santé depuis que je suis sous

" Je souffrais d'une congestion de la matrice qui me donnaient des douleurs dans le dos, des points de

"Je vous remercie mille fois de l'intérêt que vous m'avez témoigné et je vous demande de faire publier ma guérison, afin que toutes les femmes apprennent qu'il y a un remède qui peut les guérir et qu'elles ont l'avantage de consulter les Médecins Spécialistes

"de la Cie Chimique Franco-Américaine, s " DAME JOSEPH BEAUMIER,

Les points de côtés, les douleurs dans le dos, cette sensation de pesanteur et de tiraillements que les femmes éprouvent sont toujours causés chez elles par le BEAU MAL, et les Pilules Rouges en guérissant cette maladie, guérissent aussi les maux et les douleurs qu'elle occasionne.



### Témoignage de MADAME ST-AMAND:

A Messieurs les Médecins Spécialistes, de la Cie Chimique Franco-Américaine,

" MESSIEURS,

"En réponse à votre lettre que j'ai reçue il y a déjà quelque temps, me demandant des nouvelles de ma santé, j'ai le bonheur de vous dire qu'après avoir suivi vos conseils et avoir pris les Pilules Rouges, suivant vos instructions, je suis complètement guérie. Ce mal de matrice dont je vous ai parlé et qui me faisait souffrir depuis sept ans, est complètement disparu. Mon mal de tête est passé. Je suis forte et je vous assure que je suis bien heureuse, car je puis faire tout mon ouvrage et voir moi-même aux soins de ma famille, chose que je n'avais pu faire depuis longtemps et qui me donnait beaucoup d'inquiétude.

"Si jamais sie deviens malade, je prendral encore de vos Pilules Rouges, mais je ne crois pas être obligée d'y recourir, car il y a longtemps que j'ai cessé d'en faire usage et ma santé est encore aussi bonne que lors-" que je vous écrivais.

"DAME CYPRIEN ST-AMAND

" Ste. Félicité.

" Matane, P. Q."

Les Tablettes Purgatives doivent être prises en même temps que les Pilules Rouges, par les femmes qui sont constipées, car la régularité des intestins est très importante nour le soulagement des manx que les femmes endurent.

Témoignage de MADAME ST-LAURENT:

A Messieurs les Medecins Spécialistes

de la Cie Chimique Franco-Américaine, Montréal. " CHERS DOCTEURS.

"Je prends la liberté de vous tracer ces quelques "lignes pour vous dire l'état de ma santé. Depuis

"que je vous ai écrit, j'ai acheté une grosse fille qui pèse 14 livres; elle est grasse et rougeaude. Il va sans dire que je suis en parfaite santé. J'ai eu une

maladie heureuse et une recouvrance sans accident, et je dois ce bonheur aux Pilules Rouges, car elles m'ont guérie de tous mes manx et out fait de

" forte et hien portante. "Le mal de tête et les points de côtés étaient les maladies qui me faisaient le plus sonffrir. J'ai pris

" mol qui étais si faible et si souffrante, une femme

" des Pilules Rouges pendant un an et demi et je ne regrette pas l'argent que j'ai dépensé car lorsque j'ai commencé à preudre ces merveilleuses Pilules, j'étais rendue à bout et il m'était impossible de faire

" quoique ce soit. Je souffrais continuellement et la " vie était un martyr pour moi.

" DAME JEAN-BAPTISTE ST-LAURENT,

" Ste-Flavie, Que"

AVIS A NOS PATIENTES. Nous attirons votre attention sur le fait trés imporde tous nos remèdes. Nos PILULES ROUGES, scront donc connues à l'avenir sous le nom de :
Plules Rouges de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE.
Pour le plus grand intérêt de nos patientes, nous avons cru faire ce changement, elles
devront donc comme par le passé, et plus que jamais, exiger que le nom de la CIE CHIMIQUE
PRANCO AMERICAINE, soit sur chaque boîte, c'est le seul moyen d'avoir les véritables
PILULES ROUGES et de se guérir rapidement. Elles devront refuser comme imitation, toutes
PILULES ROUGES vendues de porte en porte et aussi celles vendues au 100 ou a 25c. la boîte



Nous invitons aussi nos patientes à venir voir les l'éde-cins Spécialistes de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AME 21-CAINE, si elles désirent avoir plus de renseignements sur leurs maladies ou sur le mode d'emploi des PILULES ROUGES, ou de leur écrire; les consultations, personnelles ou par lettres, données par nos Médecins sont absolument gratuites et ne pourront manquer d'être utiles aux femmes qui souffrent et veulent se guérir. Nos PILULES ROUGES se vendent 50c. la boite ou 6 boites pour \$2.50 envoyées par la malle au Canada et aux Etata-Unis sur réception du

Adressez vos lettres comme suit:

## CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

Dept. Médical. No. 274 RUE ST-DENIS. MONTREAL

"point de départ la validité ou rents. "l'invalidité du mariage comme Quant aux autres effets, par "fets civils."

XII-La puissance seculière ne peut donc statuer que sur le temporel du mariage; et, ici encore, il faut distinguer entre les effets inséparables de la substance du contrat ou du sacrement et ceux qui peuvent en être séparés, quoiqu'ils en découlent spontanémeut, suivant le cours ordinaire des choses humaines.

Quant aux premiers effets, du moment qu'on admet comme légitime la cause qui les a proeffets soient eux-mêmes considétat étant obligé de tenir pour va-"Que le pouvoir civil, écrivait lide et légitime un mariage que "riage même entre chrétiens. parents envers leurs enfants et ne se mouille pas.

que Calvin lui-même a admis, "Que la loi civile prenne pour ceux des enfants à l'égard des pa- LES FUNERAILLES DE LA REINE

"l'Eglise le détermine et partant exemple, le montant de la dot, la Reine Victoria ont eu lieu à mariage fut un sacrement, ils se "de ce fait qu'elle ne peut cons- les droits de succession et d'hé-"tituer (cela est hors de sa ritage, et autres semblables, ils "sphère), qu'elle en règle les ef- sont du ressort de l'autorité séculière, qui peut statuer et juger le roi d'Angleterre, il y avait là en ces matières, pourvu que ses l'empereur d'Allemagne, le roi lois n'atteignent jamais le lien du Portugal, des représentants du mariage, ni ce qui se rattache de toutes les cours et de tous les nécessairement à ce lien.

Telles sont, nos très chers frè res, les vérités fondamentales l'histoire d'Angleterre sons le que nous avons cru devoir vous nom de Victoria. rappeler sur le mariage chrétien.

POUR GUÉRIR LA MALA-DIE DES NERFS

L'anémie on l'affaiblissement duits, la logique exige que les du sang est une des principales causes de la maladie des nerfa contrat nuturel sans lequel il n'y a rés comme légitimes. Ainsi l'E. Constater la cause, c'est indiquer le remède, le traitement avec les PILULES de LONGUE VIE du CHIMISTE BONARD

> Chapouet fils, à son père : -Papa, le baromètre est à

Londres samedi dernier. On imagine facilement que ces funérailles ont été grandioses. Outre pays du monde.

Le salut suprême vient d'être donné à celle qui demeurera danc

Les joies de l'annonce. Traduite d'un journal.

A VENDRE: Un chien de toute beauté, jeune encore, excessivement donx, facile à nourrir mangeant tout : aime surtout les en-

NE COUREZ PAS LE BISQUE de veus remettre l'estomac ou d'arrêter un frisson en prenant du whiskey ou brandy. Pain-Killer dans de l'eau chaude sucrée vous fera plus de bien. Evitez les contrefaçons, il n'y en a qu'un de -Imbécile, rentre-le pour qu'il bon, c'est celui de Perry Davis 25c. et 50c.

ulombe et St-Antoni

nérailles, qui ont été impo-

Nous prions la famille affligée greer, dans son deuil, l'expresn de notre vive sympathie.

DOIETE BAINT-JEAN-BAP-

CÉLÉBRATION

Lundi prochain, le 11. on cébrera à Sainte-Anne la fête paonale de M. le curé Giroux.

FAUX MONNAYEUR

M. le chef de police Gagné a is la main samedi sur un faux ionnayeur dont l'audace est exaordinaire. Ce faux monayeur ommé James Armstrong est un ieux gibier de prison agé de 71 as; tout récemment sorti du péitencier de Stony Mountain, il tait entretenu par charité deia quelque temps à l'archeené de Saint-Bonitace. Cet itéressant industriel se servait es fournaises du palais pour ondre des pièces de 10 25 et 50c. n plomb et en étain. M. le chef lagné soupçonnait son homme epuis un certain temps dejà et montré dans toute cette affaie beaucoup d'habilité et de lair, il a des preuves écrasantes ontre le prisonnier qu'il a saisi vec armes et hagages : métaux, passainets, moules, fausses piècès Irmstrong a passé en cour de Solice a Saint-Boniface lundi natic et a été renvoyé aux assi-

POUR GUERIR LES MAUX DETETE EN PEU DE TEMPS

Employez les PILULES de LONGUE VIE du CHIMISTE BONARD.

M. Georges Joyal, desire annoncer au public qu'il est prêt à prêter de l'argent sur billets et hypothèques à des conditions raisonnables. On pourra le voir à sa boutique de barbier sur la rue Lombard, Winnipeg, en face de l'Hotel du Canada.

L'ÉMULSION DE FOIE DE MORUE D. & L. répare tout l'organisme, donne la santé et l'embonpoint. Il relève les constitutions épuisées. Fabrique par The Davis & Lawrence Co. Lim.

Examea de médecine : -Que feriez-vous donner à une personne qui aurait avalé une forte dose d'arsénic? -L'extrême Onction, mon-

sieur. -Ma foi, c'est ce qu'il y a de plus utile!

LA RESSOURCE

"Pour couper court aux suites

souvent terribles d'un refroidissement, nous n'avons que le BAUME RHUMAL, mais nous l'avons.

The D. & L. **EMULSION** The D. & L. EMULSION Est la mollieure préparation d'Hulle de Fuie de laurus et la plus agreable à prendre ; elte convient aux estouses les plus déli-

The D. & L. EMULSION let prescrite par les mélacine les plus dis

Congress de Cemela. The D. & L. EMULSION travelt & marvella pour produire de clair et donner de l'appoint. ofen Parti-to vertable. Co., L'mited, Montreal.

Solliciteurs des Applicants

## AVIS

TISTE

application sera faite au parlement du Canada à sa prochaine session pour un Acte accordant à la The Dominion Burglary Guarantee Company, Limited, to pouvoir de s'amalgamer en n'importe quel seus autres compagnie ou autres compagnie ou autres compagnie ou autres compagnie ou autres compagnie est autorisée à faire des affaires embtables ou analogues à celles que la dite compagnie ou de telles compagnies, en d'acquérir le roulant, le materiel, la propriété, l'actif et l' application sera faite au parlement du Portage and North Western Railway sociation locale à la convenpeut recevoir, garantir, ou veiller sur, ou veiller sur, ou et les catégorses de dangers pour lesquels elle peut se renemployes en rapport avec ses affaires, et d'exploiter un système de messagers et de serviteurs, et pour d'autres fins.

Daté à Montréal de (28ième) vingt-hui-tième jour de janvier, A. D. 1901.

GREENSHIELDS à GREENSHIELDS,

Procureurs des requerants 6-2-01-91

# JOHN HUGHES,

Funèbres. EST MAINTENANT CHEZ

500 RHE MAIN. Seul Char Funéraire.

GUERISON RAPIDE DE LA TOUX

### ET DES RHUMES. Pyny-Baisam

Le remède canadien pour toates les affections de la

GORGE ET DES POUMONS 25, ets la grande bouteille,

DAVIS & LAWRENCE CO., Limited, Prop. du Perry Davis Pain Killer, New York.

TEMANDE .- Dans chaque comié une personne capable et de confiance pour représenter une puissante compagnie d'une solide réputation financière ; salaire de \$936.00 per année, payable chaque semaine; \$3.00 par jour absolument sûres et tontes les dépenses; profession honnète et de bona fide; salaire fixe, pas de commissions, valaire pagé tous les samedis et les dépenses de la semaine avancère. STAND-ARD HOUSE, 334 DEARSONN ST., CHICAGO. 16-1 01 16i

### Affaires Transferees

Changement de Local La " De Laval Separator Co." a pris, au ter janvier, les affaires de la "Canadian Dairy Supply Co.," 236 rue King.

Les affaires de la De Laval Separator au Manitoba, au Noni-Ouest et dans la Colombie Anglaise seront administrées par nous, avec bureaux et magasins à Winnipeg, Man. Vers le 21 junvier, nous nous établirons dans un vaste local, 248 rue McDermott (autrefois occupé par J. Y. Griffin & Co.), directement à l'ouest du bureau de poste, un bloc de distance de la rue Principale Nous vous invi-tous respectueusement à nous écrire et nous vous enverrons un catalogue, sur demande. A ceux qui viendront à Winnipeg, une invitation cordiale à nous

N'achetez pas une écrémeuse avant d'avuir cesaye un "Alpha" de Laval, et sonvenez-vous que nous sommes toujours prêts à prouver et démontrer la supério-rité de notre marchandise sur toutes les

250,000 sint en usage Nous avons en mains le règlement de toutes les affaires de la "Canadian Dairy Supply Co." et toute correspon-dance touchant la Compagnie devra nous

248 McDermott Ave.

Winnipeg

11-1-01 DERDUB-Jument eyant étoile dans le muniquer avic AIME BENARD. Grand Central Winnipog.

Railway Company, The Waskada and North Eastern Railway Company, The

Par EWART, FISHER & WILSON,

Trust and Loan Co. Building. Portage Avenue,

VIS.-Lorsque viendra la prise en Avis est par les présentes donné qu'une Winnipeg Transfer Railway Company, The

## AVIS

oplication sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session pour un Acte à l'effet de consolider et d'smender l'Acte concernant le Trans-Canada Railway Company (La Compagnie de Chemin de Fer du Trans-Canada); pour prolonger le temps fixé pour le commencement et le parachèvement de l'entreprise; pour octroyer à la Compagnie la faculté de commencer la construction a un point Quebec et Saint-Jean (on the Quebec and St. John Hailway) on sur le chemin de ter Great Northern, et pour faire flèchir leur ligue principale vers l'extrémité and de la Baie James et pour bâtir des embranchements à partir de divers points sur la ligue principale jusqu'à Toronto et Winnipeg et jusqu'à l'eau profonde près de l'embouchure de la rivière Nottoway ; pour construire et faire fonctionner des vaisseaux à briser la glace; pour aug-menter le nombre des directeurs provisoires et ordinaires, pour déterminer le montant du capital à être payé préalablement & l'organisation de la Compagnie, et pour autoriser la Compagnie à pagnies de chemin de fer.

GFMMILL & MAY, Ottawa, 21 dèc. 1960.

E CORA HIND,

### AVIS.

Sujet: L'Agriculture. Entrée gratuite ; tous sont les bienvenus. R. P. ROBLIN,

Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration

GOD SAVE THE KING

## Ivrognerie Guerie

GOLD CORE INSTITUTE 299 Balmorel St., Winnipeg



A la longue, l'ivrognerie levient une " | maladie, L'institut " Evana Gold Cure faire l'acquisition d'autres chemins de a gueri, à Winnipeg seulement, au-d la de fer ou à s'amaigamer avec d'autres Com: 500 sujets, hommes et femmes. Un Ca nadien-français, est à la tête de cet institut encourage par les autorités de la province, Procureurs des Requérants. le ci-rgé, etc. Catalogue et renseigne-23 1.9; ments gratuits.

Prix

\$15.00

un porte-wife.

Machine parlante qui réellement parle—chante—joue teux les instruments—reproduit les mor-coux de la fanfare Sousa—les sirs des ménétriers négres—les orchestres à cordes ou chants Le Gram-o-phone Berliner est plus fort, plus clair, rius doux et plus simple que n'importe quelle autre machine parlante de n'importe quel prix. Il jont les Cake Walks, des values, des marches et des sélections d'upéra. Il chante (mots et musique) tous les aire populaires du jour de même que les chancons nègres. Il rend des aire nationnux et réligieux choisis. Il dit des histoires du o-

intiques ci répète des prières. Le Gram-o-phone Berliner est fait su Camada, et chaque instrument rendu est garanti pour cinq. ans. La garantie est par écrit. Les registres no sont par en cire, mais ils sont solidés, unis et indestructibles. Ils dureront 10 ans. Ecrivez-nous pour un catalogue et des listes gravuites de régistres.

MANDEACTURE: 147-171, Rue de l'Aquedire, Montreal, EMMANDEL BLOUT, Cerant General pour le Canada E. BERLINER, 23'5, RUE STE CATRESINE, - - MONTHELL

31-1-01 5i

## Fourrures ACHATS POUR GRANDE VENTE Peletots en fourrure au prix coutant. Paletot de drap bordé

si à \$10 de diminuées sur les D'ESCOMPTE Colleis es Casques "Otter."

> **Pour Dames** Manteaux, chat de Perse, astracan, phoque (seal), à prix réduits. Collerettes et manteaux bordés en fourrure, à prix

Aucune offre raisonnable n'est répoussée; mais venez de bonne heure pour choisir.

## 430 Main Rue

10-10-19 30

Marchand-Tailleur

Prévoyant, au commencement de l'été, une saison très active à l'automne, nous nons étions munis d'un des plus gros assortiments que nous ayons jamais eus. Or, vous n'ignorez pas que le mauvais état de la récolte a déjà beaucoup diminué les afsaires et les diminuera encore davantage. Cette stagnation du commerce nous scrait préjudiciable, si elle nous surprenait avec une aussi énorme quantité de marchandises que celle que nous avons aujourd'hui en mains. Une vente à sacrifice est donc pour nous une mesure de protection nécessaire. Dans ces conditions, vous concevez facile ment les épargnes que vous pouvez saire en achetant vos habillements et nouveautés de toutes sortes à notre établissement, durant les quelques mois qui vont suivre.

## E FOURRURES

Capots en chien de Russie: \$7.00. Capots en ours d'Australie: 9.00. Capots en chat sauvege: 12.00, en montant. Capots (Wallaby): 10.00, en montant. Capots en drap doublés, en fourrures, de différents prix. Capots de dames, en fourrures. Casques en fourrures pour 50 cts, 75 cts, \$1.00, 1.25, 1.50, 2.00, 2.50, 3.00, en

Mitaines en pelleterie de toutes espèces et de tous prix. Les plus grandes robes de voiture en chèvre grise, de la meilleure qualité, que nous

vendrons au prix coûtant à toute personne qui achètera un montant raisonnable de

## Un stock immense de hardes-faites Sera vendu

Grand Sacrifice

Habillemeuts pour hommes, de 2.50, 3.00, 4.00, 5.00 en montant. Pantalons en tweed, pour hommes, de 50 ets, 90 ets, 1.00, 1.50 en montant. Pardessus d'hiver en frise, pour hommes, de 2 50, 3 00 en montant.

Pardessus, drap castor, couleur bleue et noire, de 5.00, 7.00, 8.00 en montant. Habillements pour jeunes gens et enfants, dans tous les prix, à partir de 1.00, 1.25 1.50, 1.75 en montant.

DÉPARTEMENT DES HABILLEMENTS FAITS SUR COMMANDES. Be habillement en serge noire pour \$12.00, en montant. Un choix énorme de corps caleçons, cols, cravates, gants et mitaines.

## C. A. GAREAU,

Enseigne des Ciseaux d'Or.

gneusement et promptement exécutées.

Bloc Hargrave. 324 RUE MAIN. N'oubliez pas que toutes commandes que nous recevons par la malle sont soi

ON DEMANDE

DES OUVRIERS CHEZ EUX ET DES SOUSCRIPTEURS La Plus Grande Industrie du Canada. PAR LE PEUPLE, POUR LE PEUPLE.



People's Knitting Syndicate, Limited. TORONTO, ONT. incorporé par charte provinciale d'Ontaria.

Le Syndicat offre un Montant limité de steck en lots de se parts. Chaque souscripteur de vingt parts recevre gratis une machine à tricoter de vingt plastres, pour travailler pour le Syndicat et pour avoir part à ses profits semi-annuels. TRAVAIL POUR VOUS PENDANT L'HIVER ET L'ETE.

Lisez attentivement et devenez actionnaire.

Co Syndical a otà formé sur fins de manufacturer des marchandiess tricotestà mellieur marché que na perit le faire aucune compagnia en r'intessee, pour maintante la modelle des prix. Pour faire un unché de cette entreprise. Il cera meccanaire d'avoir le laine autre les para les pass bas et de manufacturer les marchandies que le modifi de depenses possible. Deste
1. Le Syndical fournit s'aliaine et sen marchandies par les actionnaires tricotent ches oux.

2. Le Syndical tran abriquer toutes les marchandies convenablement fulfus, immédiatement après leur réception, et tout en payant freuvrage quant il est envoye. Il divisers cam-anomellement avec ess ouvrises actionnaires les profits nels de la veste de loutes les marchandies taites par les extionnaires.

3. Le Syndical vendra toutes les marchandies taites par les extionnaires.

4. Le Syndical vendra toutes les marchandies taites par les extionnaires.

5. A chaque souscripteur de vinet parts de \$1.00 le syndical desans granufisement une machine à tricoter de ringt parts de \$1.00 le syndical desans granufisement une machine à tricoter de ringt parts de \$1.00 le syndical desans granufisement une machine, complete, est chaques en continues de marchandies.

Pour dévenir extionnaire, ouvrier, le proprietation d'une des machines, pour être payé pour froyrage fait, et anom pour participeur dans la répartition égale des protits nots, vous marchandies.

CE SYNDICAT A De louruir granuficement les machines de directeur de le la complete de marchandies et de fournir à fee actionnaire de se actionnaire des actionnaires en actionnaires de sur le directeur que en controllement de l'organise en actionnaire des actionnaires de marchandies et ricotère avec ces laines par l'entreunes action de protits nots prépared à fournir à des actionnaires les actionnaires de marchandies et actionnaires les actionnaires de marchandies et actionnaires de sous actionnaires de severeur de directeur de la leur domnera reguliérement de l'organise de la leur domnera reguliérement des parts du la la

LA MACHINE que le Syndical fournit est une machine à tricoter très repide, sans conture, pour l'onge des familles et peut durer tente la vie aver fant soif peu de soin peut durer tente la vie aver fant soif peu de soin peut importes, de point peut injustre pour vingt ans. Elle tricotera la line de cur soit importes, de point peut tricoter à la main mais quatre-ringt fois plus vite. Aver chaque tuncière que sous les accessoires ainsi qu'uve quantité de la le contraine en en l'ou peut tricoter à la main mais quatre-ringt fois plus vite. Aver chaque tuncières es simple que sous personne d'une intelligence ordinaire la le le travailler immédiatement. Le g dée qui accompagne chaque machine ent el clair et l'operation est si simple que sous personne d'une intelligence et l'oques peut faire n'importe lequel des articles requis pur le Byudical, fais que les pour l'ames et Hepsieure. Has pour des 40 Golf et pour aller en Heymette, dansbières et l'oques

LES PRIX que le Syndicat pale pour tricoter ces articles sont : Chaussons, 45.60 par cent paires ; has de demes, \$10.00 par 100 paires ; has de membriro pour jez de golf et pour aller en bleyelette, \$10.00 par 100 paires ; jamilière : et has sans pleds pour hicyclistes \$5.00 par 100 paires ; belles tousses, \$5.00 par jui. Tous ces articles aout faire registement à la machine, et à ces prix n' imperta quelle personne qui veut travailler peut se faire ou hen sulaire benteurs plus éleve que en étant commis dans un imperta quelle personne qui veut travailler peut en partie de levr temps à tricoter, et pur la même noncembrant faire de la faire en sur une ferme. Les actionnaires peuvent consacrer teut ou une partie de levr temps à tricoter, et pur la même noncembrant faire de l'Express cat pas de chost.

Les actionnaires peuvent en partie par une entre de la la laine ent legère et que le coût de l'Express cat pas de chost.

Le Sendicate cate l'envel de la latine ent entre de matent pour enverser leur ouvraise. Chaque personne qui désire devenir actionnaire du stock, participer aux dividenérs semestriels et faire du tricolage pour le Syndicat, recevant sa pale asseilôt que l'ouvrage est envoyé—doit découper la formule d'application suivante, signer sen nom au bas, donner son adresse et sen références et l'envoyér avec un mandat d'express ou de poste pour \$20.00 au. Syndicat.

FORMULE DE DEMANDES POUR STOCK ET MACHINES.

THE PEOPLE'S KNITTING SYNDICATE, Limited, ca Church St., TORONTO ONT.

Cher Monaieur, -Ci-inclus vous trouverez \$20.00 pour le paiement complet de viugt parts de stock (sujettes à ancun antre appel) dans le People's Kulting Syndicate, Limited, que je désire qu'on m'a loue, et d'une de vos machines avec échantillons, instructions et laine, que je désire qu'on m'a loue, et d'une de vos machines avec échantillons, instructions et laine, que je désire qu'on m'envole aussitôt que possible: afin que je puisse commencer à travailler pour le Syndicat immédiatement sur réception d'iceux. Le dit stock devant me donner droit de participation aux dividendes semestriels du Syndicat, sans compter que je devrai être payé comptant sur livraison pour tout le tricotage que je ferai pour le Syndicat.

Mommes votre Bureau d'Express le plus prés:

ntionnes ce journal. LE MANITONA, Saint-Boniface.

PHARMACIE DEFOY,

commande par la malle executée avec soin

OUVERTE DE 8 HEURES A. M.

JUSQU'A 10 H, P. M.

9 à 10 A. M., après la Messe. 5 à 6 P. V 7 à 8 P. M.

HEURES DU DIMANCHE-

J. E. DeFOY,

Phanmacien Diplomé.

Telephone 524

SAINT-BONIFACE

## Entrepreneur-Architecte.

Vin de Pin Parsume; Excellent tonique, Construit sactuellement la buenderie de stimulant trè recommandé pour les personnes faibles: \$1.00 la bouteille. Huile Marie, à Winnipeg; la Maternite des SS. de Pin Parfumé, remède reconnu très bon de la Miséricorde et autres bâtisses imporpour les rhumatismes: 50 cts la bouteille. tantes dans d'autres parties de la province Prescriptions remulies avec soin. Youte et les Territoires du Nord-Ouest.

J. A. Senecal, St-Boniface,

Pour \$1.25 vous aurez une boite d'enveloppes imprimees, aux 153 in tt "Manitoba."

Gradué de l'Ecole des Embaumeur de New-York,-Successeur de Entrepreneur de

Pompes Funchres et Embaumeur 212, Ree BANNATYNE

Teléphone 413. Les ordres reçus par le télégraphe reservant une prompte alienties



Peuvent trouver confort et sécurité en faisant usage des Pilules Roses du Dr Williams. Les maux de tête et le mal de rein qui

arrivent d'une façon inattendue ou non sont éloignés et les irrégularités sont éliminées pendant que l'action du sang rouge et riche, produit grâce aux

## Pilules Roses Dr Williams

se montre aux joues rosées et par les yeux clairs et viss de ceux qui en sont usage. Ces pilules ne sont pas un purgatif. Elles donnent la vigueur au lieu de l'émettre au dehors. Elles agissent directement sur le sang et les nerfs; elles renforcent le corps; elles régularisent les fonctions physiques, ramènent la santé et la force chez les femmes épuisées quand chaque tentative du médecin a été suivie d'insuccès.

Les mères soucieuses au sujet du développement sain de leurs filles qui grandissent, insistent pour leur faire prendre les Pilules Roses du Dr Williams.

## Attestation de la guérison :

Mme Isale Comeau, qui demeure au numéro 831/4 rue Arago, Québec, enseigne le français, l'anglais et la musique. Depuis longtemps Mme Comeau souffrait beaucoup de maladies propres à son sexe, ainsi que de faiblesse, de maux de tête, de névralgie et de prostration nerveuse. Elle se vit forcée de quitter l'enseignement et d'entrer à l'hôpital, et elle y fit un séjour assez long, mais en sortit sans avoir amélioré son triste état. Son mari l'engagea à essayer les Pilules Roses du Dr Williams dont il avoit entendu dire beaucoup de bien, et voici l'opinion de Mme Comeau sur le mérite des pilules, exprimée devant un journaliste :

"Ma maladie était venue à la suite de la naissance de mon enfant, et avant les Pilules Roses du Dr Williams je ne pouvais trouver aucun remède pour me guérir. Je souffrais beaucoup; j'étais très faible, les maux de tête étaient fréquents, et je n'avais presque pas d'appétit. Aussitôt que j'eus commencé le traitement par les Pilules Roses du Dr Williams je sentis leur effet salutaire, et au bout de deux mois ma santé était très satisfaisante. L'appetit était revenu, les douleurs avaient cessé, je gagnais en poids, et l'ai repris mon enseignement ; je m'occupe de mes élèves et je surveille mon ménage sans éprouver de fatigue. Depuis ce temps-là, j'ai recommandé les pilules à d'autres dames, et toutes m'ont parlé favorablement du résultat obtenu."

Aucune découverte moderne n'a rendu autant de services aux femmes que les Pilules Roses du Dr Williams pour Personnes Pales. Elles agissent directement sur le sang et les nerfs, elles donnent de la force aux muscles, elles régularisent les fonctions, et c'est ainsi qu'elles rendent la vigueur aux semmes épuisées et leur donnent le courage, la bonne humeur et une vie agréable.

Le succès merveilleux obtenu par cette médecine a induit plusieurs personnes à faire des imitations et substitutions, mais ces simulacres n'ont jamais guéri personne. Resusez tout paquet de médecine qui ne porte pas le terme complet : Pilules Roses du Dr Williams pour les Personnes Pales. Ces pilules sont vendues par tous les marchands; mais si vous avez des doutes, adressez-vous directement à la Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont, et les pilules vous seront envoyées franco à 50 cents la bolte ou six boltes pour \$2.50.

EN AFRIQUE.

sa souveraine récemment décé d'arbitrage, d'où qu'elle vienne, de la R Sœur Godefroy. Le dée et installe son nouveau roi, quelque forme qu'elle prenne les armées britanniques se cer une vérité aussi évidente, et cette adresse la semaine dernière, il me semble qu'après un instant ainsi qu'à celle de la paroisse de les armées britanniques se des fortunes diverses. Voici une de réflexion, n'importe qui de Sainte-Elisabeth! dépêche qui donne une idée de vrait se rendre compte qu'entre de ce qu'on pense de tout cela à les républiques sud-africaines et Londres et qui moutre la guerre l'Angleterre, il n'y a pas d'arbisous un caractère bien sérieux.

GUERRE lire d'un des ministres du cabi net britannique. Voici comment s'exprime M. X..., secrétaire d'Etat anglais :

qu'hier ou que demain, nous Tandis que l'Angleterre pleure n'accepterons une proposition

"Je m'étonne d'avoir à énon-

"L'arbitrage, l'histoire est là Monseigneus, Le correspondant du 'Matin' pour le prouver, n'a jamais été à Londres, lui a transmis l'im- qu'une cote mal taillée à laquelle Permettez aux paroissiens de

nais dix fois, que nous n'accep crions aucune paix ne compor ant pas la suppression de l'indépendance des deux répu-

"Sur cette question d'indépen lance, nous sommes irréductibles de part et d'autre: M. Kruger ne consentira aucune conssion; nous ne pouvons en consentir aucune. Uù donc y a-t-il de la place là-decans pour une côte mal taillée ?

"Mais il y a plus: tant que nous serons au pouvoir, tant que nous détiendrons une parcelle de nous détiendrons une parcelle de l'autorité publique, nous nous tant de générosité à l'éducation de nos enfants. a cutretenir une proposition que nous nous refusors à inflirer à l'Angleterre ce qui, dans les circonsunces actuelles, serai une humiliation immétiée Naus ne voyons ni en Europe ni même en Amérique, la nation ri, depuis le commencement des hostilités, ait gardé une ame d'arbitre: nous voyons, au contraire, que tous ceux qui, depuis le commencement de la guerre, ont pris, à l'égard de l'Angleterre, l'attitude la plus violente et la plus injurieuse, sont aussi les partisans les plus ferventes de l'arbitrage; ce sont même ceux qui probablement, se proposeraient le plus volontiers comme arbitres.

"Il faudrait que l'Angleterre fût tombée bien bas pour que; dans le plus grand procès qu'elle | Monseigneur. ait engagé depuis un siècle, elle s'en remette au jugement magistrats qui n'ont que des pa roles de haine centre elle à bouche et dont l'arrêt est libelle avant même que d'entendre les parties.

"Non! Nous irons jusqu'au bout de cette affaire, queiqusacrifices que nous ayons à de mander au pays; les Bœrs ont di qu'ils étounerment le monde par ieur résistance; nous tâcherons nons, de l'étonner par notre opi niètreté. Il est possible que à convaincre le monde que nous avons pour nous le bon droit mais nous ne renoncerous jamais à le convaincre que nous avons pour pour nous la force. Ce n'es pas nous, c'est un de nos adversaires politiques qui a dita "Sonia victoriense de la guerre sud africaine est pour l'Angleterre une question de vie on de mort. Nous acceptons cette formule nous la faisons nôtre ; et, comme il n'y a pas de solution mixte entre la vie et la mort, nous refusous de nous arrêter, même une minute, aux propositions de ceux qui affirment vouloir prolonger notre existence, eu commençant par nous tuer."

OAK LAKE

(De notes correspondant spécial)

M. A.N. Carberry de cette localité, est à apprendre la tenue les livres, française et anglaise. Ce sera un avantage pour

LABROQUEEIE

(De notre correspondant spécial.)

Les Dames de La Broquerie on fait une souscription pour procarer à l'Eglise un drap mortuaire ; ce sont les Révérandes Sœure de Saint-Boniface qui ont fait l'ouvrage; nous sommes très sasatisfaits.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

(De notre correspondant spécial)

Nous sommes heureux de donner anjourd'hui l'adresse que le paroissiens de Saint-Jean-Baptis te ont présentée à Mgr l'archevêque lors de sa visite à cette "...Pas plus aujourd'hui localité, il y a quelques jours, l'occasion du 25ième anniversaimangue d'espace nous a empêchés de donner publication à

> Sa Grandeur Mgr L. P. A. Langevin, Archevêque d Saint-Boniface.

Cependant, au milieu de tant de sollicitudes, tant de travaux pressants, votre extrême bien veillance sait encore tronver le moyen de prendre part aux réjouissances de vos enfants. Vous avez bien voulu, par votre présence, donner à la touchante fête que nous célébrons aujourd'hui un cachet de grandeur qui met CONFÉRENCE DU R. P. LACOMBE, le comble à notre joie; car nous avions à cœur d'exalter digne-

Aussi, Monseigneur, nous vous accéder au désir du R. P. Lemaren remercions bien sincèrement nous rendons aussi grace à Dieu chand en faisant le récit des de nons avoir accorde la précieu- principaux événements de son se faveur de notre visite: car nous n'en doutons pas, votre béné liction répandra parmi nous, grand'messe, chantée par le avec là prospérité matérielle, ces prospérités céletes et invisibles véritables bonh ur de ce monde et gage de celui qui ne doit ja-

LES PAROISSIENS DE SAINT-JEAN-BAPTISTE.

SAINT-ELIZABETH

(De notre correspondant spécial)

Sa Grandeur Mgr L. P. A Langevin O. M. I. Archeveque de Saint-Boniface.

Nons profitons de votre passavous présenter nos remerciements sincères pour tout ce que vous

la plus jeune des paroisses de votre immense archidiocèse a commencé à se former; depuis elle s pris des développements extraordinaires et des proportions éton: nantes : la fertilité du sol. le proximité des centres. l'encouragement donné ou houts lieux ont été les causes principales de son expansion si spontanée.

des paroisses, Monseigneur, et le vîmes pénétrer dans les imcomme telle, nous nous recom- menses salles du Vatican, mendons à votre indulgence particulière. Nous venons de naître : c'est

dire que nos pas tremblants ont besoin être guidés.

que tout ce que nous avons fait ne l'a été que dans le but de nonconsolider davantage et de for mer, dans un avenir, que nous (express) pour aller à Paris, puis croyons prochain, une paroisse bientôt à Vienne, en Autriche, f rte, catholique et fidèle en tout on le R. P. avait à traiter des partout et toujours aux ensei- affaires très importantes pour le gnements de nos pasteurs. Pour nous, vous représentez

l'Autorité Suprême : vos désirs seront pour nous des ordres. Si, dans le passé, nous avons pu faire que que chose qui ait contristé votre cœur d'Evêque, nous supplions Votre Grandens de nous pardonner.

celui qui a bien voulu, dans le bon vieillard, attristé, vieilli par passé, s'accuper de nous, et qui, les soucis et les chagrins de tout malgré les soncis que son importante paroisse lui imposait, s'es dévoué si généreusement bien spirituel et temporel de verse la Manche, l'Angleterre cette colonie naissante. Nons où Lord et Lady Aberdeen s'emvoulons parler de Monsieur le pressent de venir saluer le vieux Cure Fillion de Saint-Jean Bap- missionnaire canadien. Anxieux

Enfin, Monseigneur, pour nous encourager, pour l'avenir, dans lenteur, le conduit à bon port. nos bonnes résolutions, nous vous demandons humblement votre furent très goutées de toute l'asbénédiction épiscopale; de notre sistance. Ce qui en fait le charme sance absolue, dévouement constant et reconnaissance filiale.

LES PAROISSIENS DE SAINTE-ELIZABETH

Mgr dans sa réponse a félicité tion. le Révérend M. Fillion, curé de Saint-Jean-Baptiste, et la population entière de tout ce qui avait été fait, et il a promis de nommer un curé à l'époque de la prochaine retraite ecclésiastique.-Janvier. 1901.

DES MILLIERS DE CANADIENS votre guichet!... peuvent attester l'efficacité de ce remède sans pareil pour la toux, rhume très promptement. 25c. chez tous les droguistes. Manufacturé par les propriétaires du Perry Davis' Pain-Killer.

portante déclaration qu'on va oat recours deux adversaires qui Saint-Jean-Baptiste de profiter mais d'aveir mangé trop peu.

pleurer les petits enfants.

A vendre ches tous les pharmaciese ou exp des au Connée et aux Eluto-Unis sur rêce

Calgary, Alberta, N. W. T., 21 janvier 1901.

O. M. I., DANS L'ÉGLISE STE-MARIE, A ALBERTA

Le dimanche, 20 janvier, le R. P. Lacombe a bien voulu tioned line between Carman and the voyage en Europe. A la Rév. Père lui-même, it a parlé des nombreux pèlerinages de Rome pendant l'année sainte et a demandé la cause de cet empressement, de cet enthousiasme religieux. C'est le nom de Jésus, dit-il. L'orateur a eu le talent de faire un sermon très pratique sur la fête du Saint Nom de Jésus avec ce récit des fêtes jubilaires. Il nous transporta ensuite dans les catacombes avec une lanterne à la ge au milieu de nous, pour venir main, nous fit voir ces tombeaux de martyrs, de chrétiens, de avez fait pour nous jusqu'à pré- prêtres et d'évêques. Pourquoi étaient-ils ainsi réduits à vivre Il y a trois aus à peine que et à mourir dans ces souterrains? Ils furent victimes de leur amour

pour le nom de Jésus.

Le soir, l'Eglise Ste-Marie était remplie d'une foule anxiense de faire un nouveau voyage à Rome. Au si, immédiate ment après le chant du Magnificut, le Rév. Père nous transpor-Nons avons dit la plus jeune ta de nouveau en Italie et nous d'Espagne, puis ensuite seul avec le grand Léon XIII. On a trouvé que les nobles du Canada Soyez assuré, Monseigneur, méritent autaul d'égards que ceux des vieux pays. Sortis du Vatican, nous prenons le rapide bien de l'Eglise du Nord-Ouest Il nons montra le premier ministre d'Autriche, nons fit taire connaissance avec un évêque très savant de ce pays et nous ramena chez l'empereur luimême. Comme toujours la pein Nous remercions, Monseigneur, ture était parfaite : on voyait le genre. Enfin le R. Père nous conduit de nouveau à Paris, tratiste, et nous lui disons de tout de revoir le pays d'enfance, i reprend le bateau qui, malgré sa

Ces différentes consérences surtout, ce sont les tableaux si bien dessinés. On est réellement transporté dans les lieux, en face des personnages en ques-

UN ASSISTANT.

Dans la salle du public d'une administration:

-Enfin, monsieur, dit à l'employé une des nombreuses personnes qui attendent, voilà viugtcinq minutes que je suis devant

L'employé, saus s'émouvoir :--Que diriez-vous, à ma place? le Pyny-Balsam. Il guérit le ... Il y a dix-huit ans que je suis

UNE PERLE

Une des perles de la science Nous ne nous repentons ja- MAL et qui guérit les affections et les depenses de la semaine avancres STANDARD BUUSE 331 DEARBORS ST. de la gorge et des poumons.

e la mundolina et do la guitaro; perm'i es engagemento pour les chaure et les sacerts. Studio; 22, bloc Geurely, en

### NOTICE

The Canadian Northern Railway Comany will apply to the Parliament of Cane ring the Ontario Division and the Gither Plains Branch of the Company, and authorizing the Company to make traffic appreciating the Company to make traffic appreciations. others arrangements with the company contracting a bridge over the Rainy River and with the Minnesota and Manitoha Ce Railroad Company, and empowering the Company to construct the following lines of railway, viz.—

pany's lines between Winnipeg and Marchand, thence in a generally westerly direction to a point at or near Car-man, thence in a generally westerly di-rection passing through or near Belmont to the Western boundary of Manitoba.

Red Biver, theace in a generally northwesterly direction to a point at or near Portage-la Prairie. Commencing at a point on said first mentioned line west of Carman, thouse in a generally southerly direction pas-

sing through or near Maniton to the in-Commencing at a point on the line tween Carman and the fled River, thence in a generally southerty direction to a point a or near Emerson, and commendesperally easterly direction along or near the row of townships numbered one to a point on the Company's main line he-

Commencing at a point ten miles north of the Company's line between Winnipeg and Sie Aune, thence in a generally southerly direction to the international

Commencing at a point on the Compamiles constructed by The Winnipeg Great Northern Railway Company thence to or near the Village of St. Law rent, thence to Oak Point on Lake Manitoba, thence in a generally northerly direction to a point at or near Grand Rapids on the Saskatchewan River,

Commencing at a point on the Comp ny's line between Oakland and Magionald, thence in a generally westerly direction to a point in or near Brandon thence in a generally north-westerly direction to the Provincial Boundary at or near Township 15 or 16 thence in a generally north-westerly direction to a point on the Company's line north west of

J. M. SMITH, Secretary, Canadian Northern Ry. Coy Dated January 2nd 1901.

### AVIS

Compagnie du chemin de fer Canadieone iu Nord de mandera au Parlement du Ci nada, à sa prochaine session, un cete confirmant la fusion avec la Compagnie de chemin de fer Ontario et Rivière La Pluie et la Compagnie de chemin de fer Manitoba d'abord avec de jeunes nobles et Su-l-E-1, et confirmant les émissions d'obligations et les hypothèques en garantie couvrant la division d'Outario et l'embranchement de Gilbert Plains de la Compaguie, et autorisant la Compagnio à faire des arrang-ments de trafic et autres avec la Compagnie construisant un pont sur la Rivière La Pluie et avec la Compagnie de chemin de fer Minnesota et Manitoba, et autorisant la Compagnie à construire les lignes de voies lefrées ci-dessous, savoir :-

> Commençant à un point sur la ligne de la Compagnie entre Winnipeg et Marchand, de là dans une direction généralement occast jusqu'à un point à ou pres de Carman, de là dans une direction généralement ouest traversant Beimont ou près de là jusqu'à la frontière ouest du

Commençant à un point sur la ligne en dernier lieu mentionnee entre Carman et La Rivière Rouge, de là dans une direction généralement nord-ouest jusqu'à un point à ou près de Portage-ia-

. Commençant à un point sur la dité ligne en premier lieu mentionnée à l'ouest de Carman, de là dans une direction generalement sud traversant Manitou ou près de là, jusqu'à la fron tière internationale.

. Commençant à un point sur la ligne entre Carman et la flivière Rouge, de là dans une direction généralement sud jusqu'à un point à ou près d'Emer son, et commeneant à un point sur la dite ligne, de la dans une direction generalement Est le long ou près de la rangée de Townships numérotés un jusqu'à un point sur la ligue mère de la Compagnie entre Vassar et Sprague Commençant à un point dix milles au nord de la ligne de la Compagnie entre Winnipeg et Sainte-Anne, de l dans une direction généralement aud jusqu'à la frontière internationale. Commençant à un point sur la ligne de

la Compagnie à ou près de l'extrémit des quarante milles construits par la Compagnie de chemin de fer Grand Nord de Winnipeg, de là, à ou près du village Saint Laurent, de là à la Pointe des Chênes sur le lac Manitoba, de là dans une direction genéralement nord jusqu'à un point à ou près des Grands Rapides sur la Rivière Saskatchewan. Commençant à un point sur la ligne de la Compagnie entre Oskjand et Macdo lement ouest jusqu'à un point dans ou près de Braudon, de là dans une dipagnie au nord-ouest de Bauleford,

J. M. SMITH, Cie de Ch. de Fer Canadienne du Nord. Daté 2 janvier 1901,

DEMANDE.-Dans chaque comté une personne capable et de confiance humaine, c'est le BAUME RHU. missions ; solaire payé tous les samedis

beau de l'Ouest?

Axminsters: \$163

verge. Laine: 70, 80, 90 verge. Ingrams:

verge. Une belle lan

double valeur : d c'est un bel or soir, c'est un neux où tout con LAMPE POUR TA Décorée avec 1

sept pouces, piec brûleur B et ci 82 25 Pied en acier brûleur, huit pe teint en rose av

Autres morces 85 50, 6 00, 8 50

Bourses pon grande variété. payé ces bourse ché et les veuc plus cher sculem bourse pour

Bourses pour leurs variées, deurs, chaque:

40, 48, 50 Imitation de Peau d'alligate cean bien fini,

sous tous rappor HABILLEMENTS HOMMES Si vous n'en

acheté ici, vous de l'argent; to billements sont qualité, cela sar gent aux clients mes ventes que montrent que ne à bas prix.

MAGAN De la Cie de la Ba 180-184, RUE



on deven finnerevas. Patter well a Toujours fraiche

Toujours les meille les vendent parton D.M. FERRY A CO., Winds

> BELL PHOTO S 207 Pacific Ave., WI COIN NORD, RUE

Vu l'immense aucces 10 p. c. d'escompte pour le paye en chomissant cet escompte à nos ate qu'à nouvel ordre. N'oubliez pas: 10 comple!! pour le plus vail artistique que vous

A la Cloche d'Or

L. DE GALEMBERT

7-11-19

Les meilleurs embaum tirecteurs de Pompes bres, 579, rue Main, Winn plus varie stock de la cous acheions au comptan char; les prix sont de 20 p. c plus h s pac ceux de confières. Tombe blanche pour cufa

Service de Premier Cias e

scalement \$6.00.

Nous vous offrons gratuitement l'essai d'un remède qui vous rendra la force, la vigueur et la santé.

Quoi de plus pénible que d'être à l'âge de la force, et souffrir d'un mal qui nous épuis jusqu'au bord du tombeau; de savoir que cet épuisement est provoqué par un appanvrissement du sang, une debilité générale, et d'ignorer en même temps qu'il existe un remède souverain qui peut nous rendre vigoureux et dans la pleine jouissance de toutes nos facultés dans un laps de temps relativement très court. C'est cette merveille qu'accomplit depuis longtemps déjà l'incomparable préparation qui porte le nom de

## Pilules de Longue Vie (Bonard).

Voici deux personnes qui comprennent ce que nous voulons dire. Pendant des années, elles out essayé de toutes façons de regagner les forces perdues, et n'y sont parvenues qu'après avoir fait usage des Pilules de Longue Via (Bonard). Voici ce qu'elles écrivent :

La Ca Médicale Fronco-Coloniale.

Messieurs,—Je ne savais pas quel était mon mal ; je souffrais presque continuellement et j'eprouvais un dégoût protond pour le travail. Les remèdes encombraient ma chambre : j'avais essayé potions sur potions, et les prescriptions de médecius suffisaient à remplir mon cerveau. Et tout cela ne me faisait aucun bien. Je sentais que si l'anémie me tensit dans ses griffes, à moins d'un remède efficace, ma vie ne se prolongerait pas beaucoup. Je résolus un beau jour d'essayer les Pilules de League Via. J'étais maigre à faire peur et, je souffrais toujours d'angoisse et de douleur. " Un bien sensible ne tarda pas à se produire après avoir pris

quelques pilules seulement, et, enhardi par ce premier succès, je quelques pilules seulement, et, ennardi par ce premier succes, je continual le traitement, si bien que maintenant je suis fort au lieu d'être faible, presque gras su lieu d'être un squelette, vigoureux et plein d'espoir dans l'avenir qui s'ouvre brillant de promesses devant moi. C'est une jeunesse nouvelle dans laquelle j'entre et ce bel avenir de santé, je tiens à le dire ici, c'est aux merveilleuses Pilules de Longue Vie et à rien autre chose que je le dois. Je prends encore des pilules et je ue me suis jamais senti mieux.

JULES GINGRAS. 403, rue Saint-Denis, Montréal.

La C'a Médicale Franco-Coloniale.

M. JULES GENGRAS.

Messicurs,—Je me fais un véritable plaisir, en même temps qu'un devoir, de vous témoigner ma plus vive reconnaissance pour le résultat étonnant que m'a donné l'essai des Pilules de Longue Vie. Vous pouvez m'en croire, messieurs, lorsque j'ai commencé à prendre vos pilules, j'étais dans un état de débilité complet; et j'ai constaté qu'après la troisième boîte un changement considérable s'était opèré dans mon état. Certes, su début, je n'ajoutais pas grand confiance à ce remède, pas plus qu'à bon nombre d'autres que j'employai sans résultat. Mais, en présence du bien-être que j'ai ressenti après en avoir employé quelques boîtes seulement, je suis heureux de déclarer que cette médecine est la seule capable de rendre su sang la force et la vigueur dépensées par la maladie,

En conséquence, je vous autorise à faire publier ces faits et vous permet d'en appeler à mon témoignage pour en assurer

Receves, messieurs, l'expression de mon plus profond respect. LEON CASTER,

Montréal, 18 avril 1900.

Professeur de musique, 1726, rue Ontario.



Vous tous jeunes gens qui souffrez, suivez l'exemple qui vous est donné plus haut. Vous pouvez être guéri comme les autres. Faites l'essai de nos Pilules dont vous pouvez obtenir aujourd'hui un échantillon gratuit en nous envoyant votre adresse, ainsi qu'un timbre de 2 cts, ou en venant à nos bureaux, 202, rue St-Denis, où vous pourrez avoir les conseils de nos médecins saus qu'il vous en coûte un seul sou. Heures de consultations, de 9 a.m. à 6 hrs p.m.

Méfiez-vous de ces compagnies étrangères dont les annonces encombrent nos journaux, elles ne veulent que votre argent et ne vous donneront rien en retour. Nos médecins sont des hommes dont la réputation est bien connue, et ils vous donneront gratuitement les conseils nécessaires qui vous permettront de reconvrer votre santé et vos forces.

LA CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, 202, RUE ST-DENIS, MONTREAL. Les Pilules de Longue Vie (Renard) sont en vente dans toutes les plurmacies, à raison de 50 cents la botte ou 6 bottes pour \$2.50.

- Miles Smith, filles de M. J. C. Smith, de Winnipeg, ont donné une fort jolie

annoncer que le R. P. Vandan- ment. daigne S. J., du collège de Saint-

maintenant en pleine convales- du nouveau couvent; c'est \$4.- joueurs de l'équipe de Winnipeg, cence, l'opération ayant très bien 000 que nous aurions dû dire. et il a largement contribué à la

les différentes lignes suivantes :

Boniface et de la clientèle française.

Je demeure, votre tout dévoué,

EPICERIES

face pour quelque temps.

-La séance qui sera donnée par les dames de la ville, au col-, doit sous peu ouvrir un magasin

-Dans le compte-rendu de la Bouiface est maiade à l'Hôpital. bénédiction du couvent de Saint- de Winnipeg vient de remporter -M. Louis Paradis, de La Bro- Pierre, la semaine dernière, nous la coupe Stanley, contre les Shainquerie, qui était venu à l'Hôpi- disions que les paroissiens rocks à Montréal. M. Antoine tal de Saint-Boniface pour subir avaient donné \$1.000 comme Gingras, de St. Boniface, est, on une opération chirurgicale, est contribution à la construction le sait, l'un des plus brillants

Le conssigné informe le public et ses nombreux amis de

L'ouverture se fora entre le 10 ou le 15 de février. Remercie-

ments d'avance pour votre patronage. J'ai retenu les services de

M. J. A Bétournay qui est avantageusement connu à Saint-

M. S. HOULE,

Marchand

HARDES-FAITES

Saint-Beniface et de la campagne qu'il a décidé d'ouvrir une suc-

oursale à Saint-Boniface et qu'il compte sur le patronage de ses

amis et du public en général. Le magasin sera général, incluant

Dr Todd, de Winnipeg. Mme peine d'être faite et qui est tout Paradis est aussi à Saint-Boni- à l'avantage de la population de Saint-Pierre.

-- M. Houle, de Letellier, qui lège de St. Boniface, le 14 du général à Saint-Boniface, fait acet agréable soirée, jeudi dernier. courant promet d'être un succès. tuellement préparer des locaux -Nons regrettons d'avoir à Les billets se vendent rapide- dans le bloc Royal, Avenue Provencher.

-Le Club de Hockey 'Victoria, réussi sons l'habile direction du C'est une correction qui vant la victo re de son club.

> -Je remercie beaucoup ma clientèle de l'encouragement qu'elle m'a donné jusqu'à pré sent. Je les invite à continuer et d'amener leurs amis visiter mes marchandises. Depuis quelques mois, j'ai un assortiment de chaussures, importé directement des manufactures et offrant un choix magnifique dans cette ligne, pour hommes, femmes et enfants. J'ai aussi des chaussures en feutre que je vends à très bon marché. Inutile de traverser à Winnipeg quand vous pouvez vous procurer ce qu'il faut à mon magasin, à prix très réduit. Une preuve que mes prix donnent satisfaction, c'est que mon commerce augmente continuellement. N'oubliez pas l'endroit. T. PELLETIER, Saint Boniface, Man.

> > HOCKEY.

Le Collège, encore une fois, s'est illustré par une brillante victoire. Le vaillant club de la igue du Collège de Saint-Boniace se mesurait, pour la première fois, avec le club renommé des Etudiants en Médecine, de Winnipeg. Le résultat fut de 3 à 1 en faveur du Collège. Les équipes se composaient

comme suit :

Après le mi-temps, Bonnesu fit le premier point et L'Evêque le seconda magnifiquement en comptant deux autres points. cèse qui font partie de la société pression spoère és sus condoite.

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récolles	crea	Minots	Total Messats
Bl61,65	29,99 <b>5</b> 75,186	17.13	27,922,230 22,318,378
Orge 18	82,912 19,151	29.4 168.5	5,379,156 8,226,395

### BESTIAUX

Valeur totale de l'exportation des produits laitiers...... 470,559.00

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était раз спсоте вевех.

## Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3,00 et \$3.50 l'acre.

## Des octrois gratuits de terres (Free Homesteads)

penvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-yous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man.," on à

JAMES HARTNEY, -Manitoba Emigration Agent,

## R·I·P·A·N·S TABULES

Doctors find A Good Prescription For mankind

not benefit. They banish pain and prolong life. One gives selief. Note the word R'I'P'A'N'S on the package and accept no substitute. R'I'PA'N'S, so for 5 cents, may be had at any drug store. Ten samples and one thousand testimonials will be mailed to any address for five cents, forwarded to the Ripans Chemical Co., No. to Sprace Street, New York,

Oatway fit le dernier point et des Forestiers Indépendants. M. Coode, l'impartial referee, déclara la partie finie.

La partie fut jouée au McIntyre Rink, de Winnipeg, hier dans l'avant-midi.

RESTIERS

UN ÉVÉQUE

Nous lisons dans le Trifluview. On se rappelle de la sensation désormais, selon causé ici par quelques articles sion de Monseigneur McDonald, dans lesquels, rappelant les enseignements pontificaux et la direction diocésaine, nous met- lei, la direction diocésaine tions nos lecteurs en garde con- tient la société pour dangereuse tre. l'Ordre indépendant des et suspecte. C'est un acheminé-Forestiers. Nous voyons par ment à une condamnation ulténos échanges que cette société vient d'être formellement condamnée par Mgr McDonald, de l'Ile du Prince Edouard. Voici,

jet l'Impartial, de Tignish: Dimanche le 23 décembre, Mgr McDonald a fait annoncer aux fidèles de la paroisse de

Monseigneur condamne cette

société comme anti-catholique et défend strictement à tous les fi dèles sous sa juridiction de s'y enrôler, et commande de la manière la plus formelle aux catholiques qui en font déjà partie de s'en retirer immédiatement, sous peine d'être exclus des privilèges que l'Eglise accorde à see enfant, tels que l'absolution, la participation aux sacrements, etc.

En un mot, toute personne qui appartient à la société des Forestiers Indépendants ne peut être considérée comme étant en communication avec l'Eglise catholique.

NAISSANCE.

main, un garçon. Parrain, M. le Dr Genen effet, ce que rapporte à ce sudreau; merraine, Mme Jos. Hamelin

DECES.



# Assortiment considerable

POELES DE CUISINE. USTENSILES DE CUISINE Erc., Erc.,

lente un Contition to plus frantigenoes

Vous avez pont-être besein d'un Bi-cycle. Achetez un de non Bicycles 'IDEAL', 'GENEVA', 'ELDREDGE', des meilleures manufactures du Canada

## GUILBAULT & COTE,

Ave. Provencher, St-Boniface. Beuls agents autorioes à St-Boniface, de Merrick, Anderson à Co., de Wunnipeg.

## LIBRAIRIES KEROACK

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

B. Ecreack. H. E. Ecreack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER En face de l'Hôtel Manituba, TIT'S Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bu-reaux, cadres, images, articles de pièté et de fantaisie, tapasseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directa.

Nous vendrons en gros au clergé et aux marchands chapelets, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs, Les ordres par la maile seront promptement executés.

AGRANDISSEMENT

## LOCAL. Il y a un an, nous ouvrions au public de vastes salles de mer-

ceries, de couture, de manteaux, robes, blouses et sous-vêtements.

nous ouvrons le soubassement, que nous avons parfaitement aménagé pour la vente des draps, flanellettes, tapis, "rugs", etc. Afin de faire de l'espace pour les marchandises d'automne, nous avons Union Station, Toronto décidé de faire une-

## GRANDE VENTE A SACRIFICE

dans le soubassement, cet été; vente d'indiennes, de mousselines, cotons et ce qui nous reste de lainages.

### VENTE DE DECEMBRE

Pendant le mois de décembre, nous allons vendre A MEILLEUR MARCHÉ que partout silleurs à Winnipeg, et cela dans nos trois étages. Surveillez cela et prenez votre part des avantages de ces grandes ventes.

CARSLEY & CO..

No. 344, Rue Main, Vis-à-vis la rue Netre-Dame. WINNIPEG

## Nous venons de recevoir

Un char des célèbres fournaises "Pearl Sino" et poêles de cuisine. Ces poèles sont reconnus dans Québec et Ontario comme à peu près les meilleurs qui existent. De fait, ils prennent rapidement le devant sur tous les autres dans notre province. Nous sommes les seuls agents ici. Vous pouvez donc épargner 10 p. c. en achetant directement de nous. Nous avons aussi un énorme assortiment de poêles de chauffage, ferblanteries, huiles et peintures. Nous serons heureux de recevoir la population française et l'invitons à nous visiter avant d'acheter ailleurs. On parle français.

## C.A.Baskerville

RUE

Entre les Avenues Logan et Henry

Nous avons depuis deux mois à notre emploie M. Henri Pélissier, qui sera toujours prêt à répondre à la clientèle française.

La plus rapide et la meilleure route vers l'Est et l'Ouest. Pas de changement de chars pour Montréal, Toronto, Vancouver et Seattle.

Taux d'excursion pour la

## et d'autres places d'hiver

Pour plus amples détails. adressez-vous à l'agent du C. P. R. le plus proche ou à WM. STITT,

A. G. P. A. C. E. McPHERSON. G. P. A.

C. P. R. pour l'Est partant de de St - Boniface, Man., vient

# Querison simple, sure et rapide des

CRAMPES, de la DIARRHEE, de la 10UX, du BEIUME, da RHUWATISME, do La NEVRALGIE

DR DUBUC DR DAME Medecine Generale

Neuvelle Agence

Pendant l'hiver, le train du M. J. E. Desoy pharmacien

Winnipeg le vendredi, laissant d'obtenir l'agence pour le Mani-Montréal et Toronto le di- tobe, des l'ilules de Longue Vie de changement dans le service toutes demandes de gros et de quotidien de Winnipeg dans détail au même prix qu'à Mout-

### PROGRAMME

ler jour, on Anglais. Discours du Président. Claff.

teme Babcock. M. Alex. Mitchell, spécialiste du gouvernement fédéral.

Discussion sur divers sujets. 2ième jour, en Français. Discours du Président et au-

20. La fabrication du fromage, par nos meilleurs fabricants.

Paré. L'organisation de sociétés période de lactation, les vaches laitières coopératives et leur di-donnent un lait à goût amer, se rection; statistiques sur l'exploi- communiquant à la crême et au tation d'une fromagerie modèle. beurre. De plus la crême est 40. Wm Lagimodière M. P. P. Lorette.

mnart, Saint-Pierre. Saint-Laurent.

JEUDI SOIR

Onverture solennelle de la convention. Discours de l'Honorable M nistre de l'Agriculture, R.

Roblin. Discours du professeur J. R Robertson d'Ottawa.

C. C. Castle, Commissaire de la Halle aux Discussion du discours du Pr

Sième jour-rapports des Comités.

Résolutions et clôture de la convention. Prix réduits sur les chemins

de fer.

S. M. BARRÉ. Président. D. W. SHUNK Secrétaire Protemporé.

## A Propos d'Agriculture sa qualité. Les premiers jours,

QUALITÉS ET DEFAUTS DE BEURRES

contrer dans le beurre sont : le il faut se hater de le fonlustre, la couleur, l'odeur.

d'un beurre bien, travaillé, la sa-conservation du beurre. veur douce rappelle celle de la noisette fraîche; la couleur doit être jaune d'or et l'odeur agréable, légèrement aromatique. On reconnait qu'un beurre est en lames minces.

sont nombreuses, nous allons les fort; c'est le rancissement, phêpasser toutes ou à peu près en re- nomène dû à la décomposition

### ALIMENTS.

L'épreuve du lait, par le sys font mou; les germes de malt et volatils, s'ils sont à l'abri inconvénient; les résidus de fabrication de l'amidon ou des extraits de viande doivent contraire être rejetés on admistrès en très petite quantité.

### PÉRIODE DE LACTATION.

On remarque fréquemment So. Discours, par M Théophile qu'à la dernière phase de leur difficile à baratter. Ces laits doivent être mis de côté, donnés 50. Discours,par M. Victor Re- aux animaux, ou, s'ils sont convertis en beurre, celui-ci doit 60. Discours par M. L. Voisin, être fondu et employé aux usages domestiques.

PROCÉDÉS DE CRÉMAGE.

Les crèmes douces, fraiches obtenues par refroidissement ou par l'emploi du centrifuge, donnent d'excellents beurres de longue conservation, qui ne se ressentent que faiblements des efsaveur et à odeur fortes.

Les beurres de crême aigre, préparés d'une façon irréprochable, sout d'aussi bonne conservation que ceux provenant de crême emple, ou avec des fourrages gâtés. ment bien dans le cas d'exporta- une bactérie spéciale, développetien sous les tropiques; mais si ment de l'acide butyrique et déla crême est impure, trop acide, composant l'abumine. préievés sur un lait déjà acide, le beurre qui en résulte ne peut être de longue conservation.

### MALAXAGE ET SALAGE

La façon de délaiter le beurre, de le malaxer, influe considérablement sur sa conservation et rien d'anormal ne se remarque les beurres mal délaités sont peut-être plus agréables que les autres, mais après quelque temps surtout en été, l'acide lactique se développe et donne un produit aigro qui n'est plus accep-Les qualités que l'on doit ren- table comme beurre de table dre. Un salage bien fait a éga-Le lustre est l'éclat particulier lement une influence marquée

### RANCISSENT.

Le beurre frais, abandonné à à l'air et à la lumière s'altère, paré, et, par suite, qu'il renferme bon quand il a la pate fine et des éléments autres que la maqu'il se laisse trancher nettement tière grasse. Il devient plus odorant, légèrement acide, sa Les causes de production des couleur s'accentue, l'odeur, finit beurres médiocres ou mauvais par devenir désagréable, le goût des glycérides du beurre sous l'influence de l'oxygene de l'air, d'une température élevée, de la L'alimentation exerce une in lumière, des microbes- Ce sont fluence marquée sur la constitu- surtout les glycérides à acides tion du lait, laquelle le répercute volatils qui se décomposent, metsur la saveur, la consistence et tant ainsi en liberté leurs acides la couleur du beurre. C'est le dont l'odeur (arome), agréable cas des fourrages gâtés, moisis, dans la proportion de 1 à 2 cenfortement mouillés, des pommes tièmes pour cent, devient pénible

ettent au beurre leur odeur et leil, la matière grasse se sapon fie sous l'influence de l'oxygen rottes lui communiquent une duits nouveaux tous oxydés, alsaveur agréable et une belle cou- lant de l'acide oxyolé que à l'aleur jaune: les choux-navets cide carbonique. Les transforsont très estimés; par contre, les mations que subit la matièn betteraves, navets, pommes de ter- grasse sous l'influence des mi re, ne doivent pas entrer en trop grobes sont analogiques à celles La fabrication du fromage en grande quantité dans la consti- résultant de l'influence de l'air et tution de la ration. Les tour- de la lumière. L'âge des beurres teaux de lin font un beurre savou- n'affecte pas sensiblement la comreux mais dur ; ceux de colza le position des glycérides à acide les résidus de brasserie sont sans l'influence des agents extérieurs.

Le rancissement du beurre se traduit encore par des odeurs et saveurs spéciales selon son modede préparation plus ou moins défectueux.

Ainsi le goût de vache on d'étable provient d'étables malpropres, mal aérées, du pis non lavé, rations précitées sont tont indid'un lait insuffisamment tamisé. ques ; ils consistent à faire dis-Le goût de fumée ou de moisi paraître les causes. D'une façon vient du lieu, sir impur où le lait générale on y arrivera par une et la crême ont été conservés.

Le beurre huileux, aigrelet, est le résultat d'une acidification mal entendue produite par l'emploi de vieille crême ou de vieux lait de beurre.

Un beurre graisseux est le fait de causes diverses: un malaxage que le D. & L. Menthol Plaster trop énergique, une alimentation donne un grand soulagement ezagérée en résidus graisseux, dans les cas de névralgie et de une décomposition de la matière rhumatisme est basée sur des grasse par certaines bactéries,

Le goût de poisson ou d'huile de poisson peat provenir d'une fets de fourrages avariés ou à alimentation trop chargée en Fabriqué par The Davis & tourteaux huileux, ou encore Lawrence Co., Lim. d'une action mibrobienne.

Le beurre amer est le fait d'une alimentation avec le lupin par exdouce; ils se comportent égale- Il parait être produit aussi par

> Par un malaxage défectueux, par une expulsion incomplète du sucre de lait et surtout des matière salbuminoïdes on a un produit envahi de microbes qui lui donne une saveur désagréable

> > Offres

Avantageuses

Pour Aujourd'hui et Samedi

\$10.50

Votre choix sur n'importe quel habille-

\$12.50

Nous voulons avoir de l'espace pour nos

marchandises de Noel, c'est pour cela que

nous faisons cette vente exceptionnelle.

Ne manquez pas votre chance

DEEGAN

556 Rue Main.

10. Votre choix sur n'importe quel paletot,

(excepté en fourrures) pour

ment dans le magasin pour

Quand les locaux où l'on con-

Les modes d'emballage d'expédition du benrre ont une influence marquée sur sa conservation et sa qualité: les parois des fûts en bois doivent être bien lessivées, saupoudrées de sel fin les joints bien fermés afin d'évi- ALF. J. Andagws. ter l'arrivée de l'air et le goût de bois, toutefois ce goût de bois paraît provenir d'un défaut du beurre que le contact immédiat avec un bois mal nettoyé accentuerait davantage.

### REMÈDES.

Les remèdes aux diverses altéjudicieuse alimentation, une grande propreté et un traitement conforme à nos indications, du lait, magasin de M. Choninar I. No. 783 rue de la crême et du beurre.

L'AFFIRMATION CATEGORIQUE faits réels. Le D. & L. Menthol Plaster ne manque jamais de calmer la douleur et de guérir.

Rosette a six ans. -Maman, demande-t-elle, si je me marie, est ce que j'aurai un

mari comme papa? -Certainement, ma chèrie. -Et si je me marie pas, est-ce que je deviendrai une vieille fille comme tante Catherine?

-Sans aucun donte.

-Hélas! maman, que les femmes sont malheureusés!...

AVOCAT, SOLLICITEUR, NUTAIRE, ETC. BTC.

> BLOC McINTYRE, Chambre 313.

Winnipeg FLENGUR ANDREWS

AVOCATS. Bloc de la Banque d'Ottawa, No. 263, rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 427. R. de P. No. 1289

HEURES DE BUCEAU. -- 8 à 9 a.m., 12 à 2 et 6 à 8 p.m. Houttal de St-Boniface, de 9 à 11.30 a.m. Winnipeg: bureau au coip des rues Main et Sutherland, au-dessus du Main; heures de bureau: 3 à 5 p m, tous

Nous sommes maintenant dans notre nouveau local. Nous avons transporté notre magasin de Winnipeg ici, de sorte que, avec l'immense stock nouveau que nous avons aussi pu nous procurer, notre clientèle est sure d'étre servie avec des épiceries, provisions etc., de premier choix et à des prix qui surprendront ceux qui voudront bien nous accorder leur patronage. Ne pas oublier que n ous conti-

nuons notre commèrce de grains. Nous échangeuns le ble pour de la

## AVENUE PROVENCHER.

Téléphone 604.

ST-BUNIFACE



Comme tous ceux qui ont acheté du treillage Page "tiennent à dire qu'ils ont la meilleure sorte de treillage à clôture sur le marché. Si vous voulez faire une clôture, vous dever

examiner les qualités que possède la broche rouée à clôtures " Page." Faite dans notre propra fabrique de broche et tissée par nous-mêmes. Ce treiliage est expédié prêt à poser, The PAGE WIRE FENCE CO. (Ltd.)

WALKERVILLE, ONT. D. ROSS, Agent Ceneral Botte 553, WINNIPEG, Mon.

Broches à clôture, toujours en magasin

## **EPICERIES** CHAUSSURES

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparsison avec

les autres magasins du même gence. Farine, Son, Gru et toutes sortes

de Grains toujours en vente.

reux, de déchu, de ruiné; et je parle des auprès d'une cour étrangère.

grands de ce monde, avec tous les égards

AVOCAT BY NOTAIRE. HOTEL - DE

Notaire Public. TERRES A VENDRE

Dans Toutes les Paroisse

Françaises du Manitoba

Argent à Prêter. 366 Rue Main - Winnipeg

" C'est vers l'an 1730," dit le Dr Ashe, « que fut fabriquée pour la première fois la bière Porter, a Londres," Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Stalwart Porter, les principaux consommateurs d'alors qui se ressentirent beaucoup des propriétés fortifiantes de cette

agréable au palais blasé. Cette bière donne l'appétit et régu- Water Street, Winnipeg. les jours excepté le dimanch .... Phone 1245 | tarise le système. Bouteilles de toutes dimensions partir d'une demi-pinte.

> Manufacturier et Importateur. WINNIPEG.

DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO. CAPITAL AUTORISB - -\$2,500,000,00 CAPITAL PAYS - - \$2,391,863.00 FONDS DE RESERVE - \$1,554,710.00

DIRECTOR PROPERTY

H. S. Howland, Pres. T. R. Merritt, V.-Pr. William Ramsay, Robert Jaffray, (Ste. Catherines, Wm. Hendrie. T. Sutherland Stayner, Rlias Rogers, D. R. Wilkie gérant général.

SUCCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLOMBIE.

Brandon, Man.....N. G. Leslie Prince-Albert, Sask... Davidson R. Edmonton, Alts ...... G. R. F. Kirk-

Strathcona ..... J. H Wilson Vancouver, C. B. .... A. Jukes, Reveistoke, C. B. Hearn A. R. B. Nelson B. C. Lay J. M. Gibbs, J. S.

SUCCURSALES DANS UNTARIO: Niagara Falls, Sault S. Marie Port Colborne, St. Thomas. St. Thomas East End. Rat Portage. Welland. St. Catharines. Woodstock. Hamilton. Listowell

Cor. Wellington St. & Leader Yonge & Queen Sts. TORONTO - Yonge & B.oor Sts. York and King. Québec Montréal.

DÉPARTEMENTS D'EPARGNES-Les dépois de \$100 et plus sont reçus et portent inte- Winnipeg à Grandview,

Achat de débentures des Municipalités. Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitées, rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou cablegramme, à aucune des

### Agents dans le Klondyke:

Les traites peuvent être changées partout, et la Compagnie de la Baie d'Hudson, 4 tous ses postes des Territoires du Nord-Ouest, les échangera pour de l'argent comptant ou des marchandises.

SUCCURSALE DE WINNIPES TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des États-Unis et d'Eu-Lettres de crédit emises valables dans toutes les parties du monde.

C. S. HOARE, Gérant.

CHATTELS MORTGAGES, S'adresser à

Winnipeg & Redford et

voir, j'aurais peut-être pu vous procurer

FRUILLETON DU MANITOBA

-C'était mon droit, je m'étais présenté plusieurs fois chez lui et toujours il m'avait fait refuser sa porte. Un jour je l'ai ren contre au coin de la Bourse, où il allei spéculer sur d'autres ignerances ou sur d'autres faiblesses, et là, en public, je lui ai jeté ses infamies à la face.

-Tu n'avais pourtant pas de preuves, -Mes preuves matérielles étaient insuff santes, ou du moins les avocats me l'on dit, parce que l'étais trop pauvre pour les payer d'avance, mais je n'avais que trop do preuves morales. Son attitude láche ment plate devant moi qui me faisais so accusateur, et le soin qu'il prend, depu lors, d'évit-r ma rencontre, sufficales seuls à me démontrer que je ne m'étais pas Oh ! si un jour l'occasion m' était donnée, quelle jose pour moi de pou voir lui mettre le talon de ma botte sur l. gorge !

-Charles ! je t'en supplie... -Non, vois-tu, ma patience est à bout J'aspire après une révolution, un boule genéral. Jo m'y jetterais corps perdu pour reconquerir ma plac

m'out fait souffrir...mais tu pleures... -Uni, je pleure de l'entendre parler

Bur.

-Pardonne-moi, Marguerite, j'ai eu tori de te dire ces choses que tu ne peux com-

-C'est, au contraire, parce que je les comprends trop bien, qu'elles me brisent demande lui de me donner le succès... -Pauvre retite sœur, ne pleure plus.

Désormais je garderat pour moi seul, mes

sombres pensées. -Ce n'est pas cela que je veux, Charles ie veux que tu les chasses de ton esprit et pies, je veux te voir redevenir bon comme

-C'est me demander l'impossible, et cependant, pour toi, je tácherai d'y arriver. Tu est ma seule affection, le seul lien

-Nous sommes routs au monde, je n'el que toi pour soutien et pour appui, mais je suis pour toi une grande préoccupation et une lourde charge, je le sais, et cette pensée m'est blen pénible. Je voudrais pouroir me rendre utile, tous les jours je me lemande ce que je pourrais faire. Je connais assex le piane pour pouvoir donner des leçons à de jennes enfants, il me semble que je serais assez forte pour dir.ger leurs premiers débuts, et ai tu vou-

-Jamaia, Marguerite. Toi! courir le cachet ! à ton age ! Tu ne sais pas à quais dangers tu serais exposée. No m'e parle jamais plus.

-Tei qui connais la vie mieux que moi,

men. Oh! cet examen! cette thèse! si sœur, mais, à peine était-il sorti : ie pouvais réussir !... Puisque tu crois l'existence d'un Dieu juste et bon, prie-le, -Je ie lui demande tous les jours, vingt

On frappait à la porte, Marguerite cou-Un domestique parut sur le seuil, il

nait une lettre à la main.

rand? demanda-t-it. -C'est mei, répondit Charles, que me -Voici une lettre que l'on m'a chargé

-C'est ici que demeure M. Charles Du-

de vous remettre. -C'est bien, fit le jeune homme, en la prenant et la jetant sur la table. -J'ai l'ordre de rapporter la réponse. Charles brisa le cachet et chercha la si-

-Meynandier ! Que me vent-il ? Jui aussi m'a abandonné, je ne le connais plus. Mais Marguerite hai prenant la main, -Mon bon Charles, je t'en supplie, vois u moins ce qu'il te dit.

Et se penchant à son creille : -Ne t'emporte pas devant o t homme. Son frère, calmé par sa douce intertion, parcourut la lettre des yeux présenta en lui demandant : - Que dois-je répondre ?

-Il faut y aller, dit-effe, et s'adressant au domestique: Yous repo adrez à M. Meyse ren lre chez lai à l'henre indiquée

Eile la lut à son tour.

\_\_J'y penseral, si j'échoue à mon exa- Charles lui confirma la promesse de sa

-J'ai eu tort de promettre. Qu'ai-je à dus à leur rang et à leur mérite. attendre de ce Meynandier ? A la mort de mon père, quand il me croyait encore riche, il me fatiguait de ses offres de service et de ses protestations d'amitié, et depuis qu'il connaît notre misère, je n'ai plus entendu parler de lui.

-Tu ne vas plus chez lui. -Qu'irais-je y faire ? provoquer ses dédains, ou recevoir les témoignages d'une ami." C'est très-aimable, il ne t'appelait pitié hypocrite...Pendant les quinze jours pas autrement quand tu le voyais tous les qui ont spivi la levée des scelles, nous ha- jours : "une occasion de vous être utile bitions encore l'appartement de la rue de vient de s'offrir à moi, " It a peut-être réla Chaussée d'Antin, il ne s'est pas montré ellement toujours désiré faire quelque une seule fois. Quand je me débattais, désespéré, contre une situation que je dé- s'était pas présentée, maintenant il l'a rencouvrais tous les jours plus écrasante, est-! venu seulement m'apporter le secours d'un bon conseil, d'une parole amie ! Anatourne quand il me rencontre, il me fuit l comme un pestiferé : copendant je ne lui ai 143 encore demandé l'aumône, je ne lui ai même pas réclamé les ionis que je lui ai des avantages très sérioux." prétés jadis et qu'il a toujours oublié de me readre. Au fait, je pourrais bien profiler do la visite que je vais avoir l'honneur de faire à monsieur son père, pour lai rappeler humblement qu'il me doit plusieurs centaines de francs, et le prier respectueusement d'avoir l'extrême bouté vouloir bien penser qu'en ce moment me seraient plus utiles qu'à lui.

-Voilà que ta l'emportes encore ne

-Moi ! mais bien au contraire, j'entre !

cher frère, relisons ensemble cette lettre tombée du ciel. -Singulière manière de tombér du cie en montant nos cinq étages,

-Changeons de conversation. Voyons

-Admettons qu'elle a pris le chemin plus long. Relisons-la et táchons de deviner ce que l'on n'y dit pas i "Mon cher chose en notre faveur , mais l'occasion ne contrée et il a'empresse de la saisir...Je très délicate, J'ai pensé à vous. Je n faitement du mandat qui vous sera confié, et dans ce cas. l'oa m'a promis pour vous

"Si vous voulez en savoir plus, venez m voir deman matio, je vous attendrai d neuf à dix heures."

-Vois donc, Charles, des avantages très sérieux : toi qui nials la Providence mais la voilà. Dans quelques mois tu auras une belle place, et nous serons heu reux. Et puis, une mission très délicate confée à tor, n'est-ce pas flatteur ?

-A la suite de laquelle je serai nommé un emploi... Mais dites-moi, que faites-vous ? premier ministre de Sa Majesté Louis- que devenez-vous? Philippe Ier, roi des Français, Petite s'adressent à un malheureux comme moi suffisante pour vivre une année. J'ai voua plus de hontes à recevoir et plus de dan- terminer mon droit. J'espérais que le gers à courir que de gloire à récolter. Les titre de licencié me faciliterait f'entrée

fable des bâtons flotiants. --S'il y a des dangers à courir, je ne veux pas que lu acceptes. -Sois tranquille, je me sonviendral main que j'ai une petite sœur beane, douce.

dévouée, et qui a besoin de moi Le lendemain, à l'heure dite, M. Mey- suspendre vos travaux. Vous savez sans robe de chambre en cachemire, mollement jourJ'hui de la question des Jésuites ! pieds sur les chenêts, lisait le National. On annonca M. Charles Durand.

-Entrez, lui dit-il. Venez vous asseoir, ici, près du feu ; j'ai à causer avec vous. -En effet, Monsteur, la lettre que vous m'avez adressée hier soir, m'annonçais -Je vais vous le dire : mais laissez-moi

-Out, f'ai su en effet que vous avez été | copur. malh surenz, votre père vous avait laissé

une situation embarrassée. -Très emberrassée, Munsieur.

gent avant de l'avoir gagué.



Montréal, dans Québec et dans les Provinces Maritimes, des biliets d'excursion seront vendus à des taux correspondants

On vendra aussi au taux d'excursion sont synonymes. Nous desirons atti- des billets pour la Californie, Mexirer votre attention sur cette bière faite Co et toutes les stations d'hiver dans le de drêche pure (résidu de l'orge) et sud. Dans des trains magnifiques, les de houbion et très réconfortante pour plus beaux qui sortent des gares de Winniles malades, à cause de sa saveur parti- peg, avec rideaux en p luch-, sièges à dossiers hauts, et chars à vestibules. Pour Par ses qualités toniques, elle est information concernant les taux, le temps, etc., adressez-vous au "Depot Office,

> HORAIRB LIGNE PRINCIPALE Morris, Emerson, St. Paul, Chicago, Tu-ronto, Montreal, Spokene, Tacoma, Victoria San Francisco.... Départ (quotidien)......... 1,45 p.m. Arrivée (quotidien)......... 1-30 p.m.

EMBRANCHEMENT MORRIS-

Départ, tous les jours ex. Dita..... 4.30 p.m.

ortage-la-Prairie et points intermédiaires

BRANDON. Morris, Roland, Miami, Baldur, Belmont, Wawaness, Brandon; aussi Embranche-Chement Sivière Souris, Beimont à Elgin Départ, Lundi, Mercredi, Vendredi.: 10.45 a.m. Arrivéo Mardi, Jondi, Samedi. . . . . . 4.30 p.m. EMBRANCHEMENT PORTAGE. LA-PRAIRIE.

agers pour la ville de Winnipeg. H. SWINFORD, Agt Gén. des Pass., St. Paul,

J. T. McKENNEY, Winnipeg, Agent des pas-

The Canadian Northern Ry Co. HORAIBE Prend effet le 10 Déc. 1900. STATIONS ET JOURS Au Au Arr. Sud Nor Winnipeg à Gladstone. Makinak, Dauthin, etc. mar. jeu, sam .... Dauphin, Makinak, Gladstone, etc., & Winnipeg, lun. mer. ven...... 11 30 ........ 22 30 Winnipeg & Winnipeg-Winnipegosis & Winnipeg, mercredt.......... 7 13 ....... 72 30 Dauphin à Winnipeg Dauphin à San River Erwood et Swan River à Dauphin, lun ..... 5 60 ...... 18 20 Dauphin & Swan River. 8 20 15 20 Swan River à Dauphin, 8 00 15 00 OUEST AR. Grandview & Winnipeg. Dauphin A Grandview Vinnipeg à Warroad et Beaudette et stations intermèdiafres, lund. 

Warroad et Begudette à Winnipeg, mard, et

retour, merc, et sam... 8 20 12 40 16 40

D. B. HANNA, Surintendant Gén

PROPRIÉTÉS FONCIÈRES. BIELETS PROMISSOIRES.

THEO, BERTRAND, Hôtel de Ville, St-Bonifac

-Toutes les dettes de mon père payées, tête folle. Quand les hommes au pouvoir il me restait une petite somme à peu près pour lui confier une mission, c'est qu'il y lu utiliser cette dernière ressource pour promesses de ces gens-là me rappellent la d'une carrière qui me permettrait de me

> -C'est très bien, mon ami, vous avez parfailement raisonné, et très sagement de- agi. C'est par de bonnes et fortes études qu'on se prépare un h-illant avenir. Mais pour le moment, je vais rous demander de doute que l'on se préoccupe beaucoup au-

> > PRÉCIEUX SECOURS

A Suivre

Les palpitations dout souffrent beaucoup de semmes et de jeunes filles n'ont le plus souvent pour cause que la pauvrété du Les PI-LULES de LONGUE VIE du trritement des palpitations de